Vacuum blood/urine collection systems

Sistemi di prelievo sottuovuoto per sangue e urine

DP72A.All3 rev. 2 - 2015

INDEX
INDICE

Vacutest Kima is a certified company **ISO 9001:2008** with certificates ICIM No. 4264/1/D and IQNET No. IT-53161 and **ISO 13485:2012** with certificates ICIM No. 4265/1/D and IQNET no. IT-70246.

*Vacutest Kima è certificata **ISO 9001:2008** con certificati ICIM n° 4264/1/D, IQNET n° IT-53161 e **ISO 13485:2012** con certificati ICIM n° 4265/1/D, IQNET n° IT-70246.*

Currently valid certificates are available online, in the specific section of the company website
http://www.vacutestkima.it/gb/certificazioni.htm

I certificati, in corso di validità, sono disponibili online nell'apposita sezione del sito aziendale
http://www.vacutestkima.it/certificazioni.htm

The test tubes are manufactured in accordance with European standards **ISO 6710** and **EN 14820** "Single-use containers for human venous blood specimen collection" as well as the **CLSI guidelines** concerning to the production of test tubes with predetermined vacuum and relative collection devices.

*Le provette sono fabbricate secondo le norme Europee **ISO 6710** ed **EN 14820** "Contenitori monouso per il prelievo di campioni di sangue venoso umano", nonché secondo le **linee guida CLSI** inerenti alla fabbricazione di provette con vuoto predeterminato e dei relativi dispositivi per il prelievo.*

The sterilization processes are validated as per harmonised standards relative to the Medical Devices.

I processi di sterilizzazione sono convalidati in osservanza alle norme tecniche armonizzate relative ai Dispositivi Medici.

The **test tubes, containers** and **straws** are CE marked as per Directive 98/79/EC "In-vitro diagnostic medical devices" **IVD** as amended.
CE declarations of conformity are available for IVD Devices.

*Le **provette**, i **contenitori** e le **sonde** sono marchiati CE come da Direttiva 98/79/CE "dispositivi medico-diagnostici in vitro" **IVD**, ora emendata.*
Per i dispositivi IVD sono disponibili le dichiarazioni di conformità CE.

The **sterile needles for multiple collection**, the **sterile blood collection sets**, the **sterile Luer adapters** and the **single-use holders** are CE marked as per Directive 93/42/EC "Medical Devices" **MD** as amended.
CE declarations of conformity are available for the Medical Devices issued by the Notified Body (Class I non sterile products excluded).

*Gli **aghi sterili per prelievi multipli**, gli **aghi a farfalla sterili**, gli **adattatori Luer sterili** e le **camicie monopaziente e monouso** sono marchiati CE come da Direttiva 93/42/CEE "Dispositivi Medici" **DM**, ora emendata.*
Per i Dispositivi Medici sono disponibili i certificati da Ente Notificato (ad esclusione dei prodotti rientranti nella Classe I non sterile) e le dichiarazioni di conformità CE.

IQNet
THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK
CERTIFICATE
CISQ/ICIM
VACUTEST KIMA S.r.l.
Via dell'Industria, 12 - I-35020 Arzergrande (PD)
for the following field of activities
Design and production of test tubes with predetermined vacuum for collection of haematological samples, biological liquids and urine samples. Trading of the products of the group: diagnostic kits, culture media for microbiology, plastic disposable labware, test tubes with predetermined vacuum and sterile needles.
has implemented and maintains a
Quality Management System
which fulfills the requirements of the following standard
ISO 9001:2008
Issued on: 2013-01-18
Validity date: 2016-01-17
Registration Number: IT-53161
Michael Drechsel, President of IQNET
Ing. Claudio Provetti, President of CISQ

ICIM
CERTIFICATO n. / CERTIFICATE No. 4264/2/D
VACUTEST KIMA S.r.l.
Via dell' Industria, 12 – 35020 Arzergrande (PD) Italia
UNI EN ISO 9001:2008
EA: 14
Progettazione e produzione di provette con vuoto predeterminato ad uso prelievo ematico, liquidi biologici e urine. Commercializzazione di prodotti del gruppo: kit diagnostici, terreni di coltura per microbiologia, articoli in plastica per laboratorio e analisi, provette con vuoto predeterminato e aghi sterili.
Design and production of test tubes with predetermined vacuum for collection of haematological samples, biological liquids and urine samples. Trading of the products of the group: diagnostic kits, culture media for microbiology, plastic disposable labware, test tubes with predetermined vacuum and sterile needles.
Data emissione / First issue: 18/01/2007
Emissione corrente / Current issue: 18/01/2013
Data di scadenza / Expiring date: 17/01/2016
ICIM S.p.A.

IQNet
THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK
CERTIFICATE
CISQ/ICIM
VACUTEST KIMA S.r.l.
Via dell'Industria, 12 - I-35020 Arzergrande (PD)
has implemented and maintains a
Quality Management System
which fulfills the requirements of the following standard
ISO 13485:2012
Issued on: 2013-01-18
Validity date: 2016-01-17
Registration Number: IT-70246

ICIM
CERTIFICATO n. / CERTIFICATE No. 4265/2/D
VACUTEST KIMA S.r.l.
Via dell' Industria, 12 – 35020 Arzergrande (PD) Italia
UNI EN ISO 13485:2012
EA: 14
Data emissione / First issue: 18/01/2007
Emissione corrente / Current issue: 18/01/2013
Data di scadenza / Expiring date: 17/01/2016
ICIM S.p.A.

Sterile test tubes "Vacutest Plast" in PET with predetermined vacuum are resistant to impacts and are provided with safety caps. Test tubes are available in various sizes, vacuums, volumes, additives and cap colours.

Provette sterili "Vacutest Plast" in PET con vuoto predeterminato, resistenti agli urti, con tappo di sicurezza. *Sono disponibili in varie misure, aspirazioni, additivi e colori di tappo.*

"ESA" holders for test tubes and needles.
The products are available in standard version and with safety device to protect from needlestick injuries called **"ESA Safety"**.

Camicie "ESA" porta aghi e porta provette.
Sono disponibili standard e con sistema di protezione da punture accidentali ***"ESA Safety"****.*

Sterile needles for multiple drawings in various sizes.
The needles are available in standard version and pre-assembled on holders with safety device to protect from needlestick injuries called **"Kima Safety"**.

Aghi sterili per prelievi multipli in varie misure.
Sono disponibili standard e montati su camicia con dispositivo di protezione da punture accidentali ***"Kima Safety"****.*

Sterile Luer adapters to connect holders to collection sets.

Adattatori Luer sterili *per raccordare le camicie porta aghi e porta provette agli aghi a farfalla.*

Collection sets are available in different sizes, in standard version, with Luer adapter pre-assembled and with safety device to protect from needlestick injuries.

Aghi a farfalla. *Sono disponibili in varie misure, nella versione standard, con adattatore Luer premontato e con protezione dell'operatore da punture accidentali.*

Sterile test tubes "Microtest" for pediatric and neonatal blood taking.
The test tubes are available in standard version or with capillary for the collection of the blood sample.

Provette sterili "Microtest" per prelievi pediatrici e neonatali.
Sono disponibili nella versione con collettore o con capillare per la raccolta del sangue venoso.

Sterile test tubes "Vacutest Plast" in PET with predetermined vacuum, resistant to impact and with safety cap. Test tubes are available in various sizes, vacuums, cap colours, with cylindrical or conical base and with or without additives.

Containers with urine collection device for vacuum test tubes.
The products are available in sterile versions for urine culture or non sterile for physical chemical microscopic analysis with 60 and 120 ml capacity.

24-hour urine containers with collection device for vacuum test tubes.
The products are provided with a straw to collect even the smallest samples from the bottom of the container without turning the container upside down.

Straws with urine collection device for vacuum test tubes.
The products are available with straw of various sizes, in sterile or non sterile version.

The 60 and 120 ml containers and the 24-hour collection container are provided in the collection spot with a removable adhesive label to be reclosed after the collection. The labels are printed with LOT, EXP and warnings for patient and operators.

Provette sterili "Vacutest Plast" in PET con vuoto predeterminato, resistenti agli urti, con tappo di sicurezza. *Sono disponibili in varie misure, differenti aspirazioni, con fondo cilindrico o conico, con o senza conservante e vari colori di tappo.*

Contenitori con dispositivo per il prelievo dell'urina con provette sottovuoto.
Sono disponibili nella versione sterile per urocoltura o non sterile per gli esami chimico-fisici e microscopici, nelle capacità da 60 e 120 ml.

Contenitori per la raccolta urina delle 24 h con dispositivo per il prelievo con provette sottovuoto.
Sono dotati di sonda fino al fondo. L'operatore può prelevare il campione dell'urina con le provette sottovuoto senza capovolgere il contenitore.

Sonde per il prelievo delle urine con provette sottovuoto da contenitori non dotati di dispositivo.
Sono disponibili con tubicino di varia lunghezza e nella versione sterile o non sterile.

I contenitori da 60 e 120 ml e il contenitore delle 24 h hanno nel punto di travaso un'etichetta autoadesiva rimovibile e richiudibile dopo il prelievo. Le etichette oltre ai dati sensibili, riportano le avvertenze per il paziente e per gli operatori.

The **test tubes** are made from Polyethylene terephthalate (PET). Resistant to mechanical stress, centrifugation, breakage during standard procedures of use and in case of accidental falls. PET is a transparent material which enables the visual inspection of the blood and other biological liquids collected.

Provette *di Polietilentereftalato (PET). Resistenti alle sollecitazioni meccaniche, alla centrifugazione, alle rotture nelle normali condizioni d'uso e in caso di cadute accidentali. Il Polietilentereftalato (PET) è un materiale trasparente che permette l'ispezione visiva del sangue e dei liquidi biologici prelevati.*

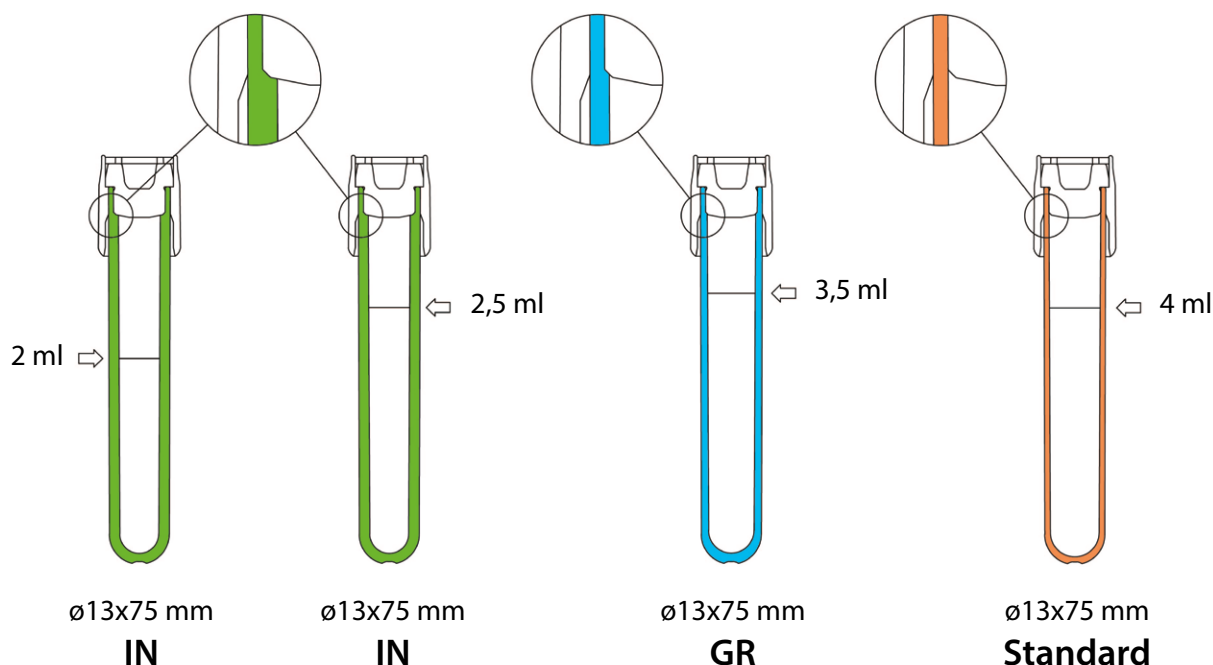
Test tube sizes and dimensions (external sizes):

ø 13 x h 75 mm
ø 13 x h 100 mm
ø 16 x h 100 mm

Misure e dimensioni delle provette (misure esterne):

ø 13 x h 75 mm
ø 13 x h 100 mm
ø 16 x h 100 mm

For the coagulation studies the test tubes size 13x75 mm is also available with thicker walls to allow the blood level to rise with different volumes.

Per gli esami di coagulazione su plasma la misura 13x75 mm è disponibile anche con parete rinforzata che permette di innalzare il livello del sangue in presenza di volumi diversi.

Labels are made from self-adhesive paper for specific medical use, size 40x20 mm, printed in three colours.

The labels for the coagulation test tubes with sodium citrate are patented and ensure the correct ratio vacuum/anticoaugulant quantity until the expiry of the test tubes.

In response to the increasing use of barcode labelling machines, a range of test tubes with transparent labels are now available. These labels provide all the necessary data for product tracking, as for normal paper labels.

Etichette *di carta autoadesiva, per specifici usi medicali, formato 40x20 mm, stampate in tre colori.*

Le etichette delle provette per coagulazione con sodio citrato sono brevettate e assicurano il giusto rapporto vuoto/anticoagulante fino alla scadenza dei tubi.

Per le esigenze di identificazione attraverso etichettatori automatici, con l'applicazione barcode, è disponibile una linea di provette con etichette trasparenti che garantiscono la tracciabilità dei dati e l'identificazione simile alle normali etichette di carta.

The closure system of the test tubes is composed by a pierceable butyl rubber **stopper** and a polyethylene **safety cap**.
The stopper has a hollow in the piercing spot to protect operator from possible contact.
The safety cap protecting against the aerosol and splashes prevents the operator from coming into contact with the pierceable rubber stopper and allows for easy recapping of the test tube.
The length of this protection is the maximum possible that is compatible with instrumentations in the market. Two different sizes are available: 12/13 mm and 15/16 mm diameter.
The unique structure of the plastic safety cap covering the pierceable rubber stopper enables use of the same holder for both 12/13 mm and 15/16 mm diameter Vacutest test tubes.

Il sistema di chiusura *è composto da un* ***tappo*** *in gomma butile perforabile e una* ***ghiera di protezione/sicurezza*** *di polietilene.*
Il tappo *è dotato di una cavità che evita il contatto dell'operatore con il punto di perforazione.*
Il copritappo o ghiera di protezione/sicurezza, anti-schizzo *e* ***antiaereosol*** *impedisce all'operatore di entrare in contatto con il tappo in gomma perforabile e permette un facile riposizionamento e ritappatura della provetta.*
La lunghezza di tale protezione è la massima possibile riferita alla compatibilità con la strumentazione in commercio.
Il sistema di chiusura è disponibile in due misure, diametro 12/13 mm e 15/16 mm.
La particolare struttura della capsula di protezione in plastica, che ricopre il tappo in gomma perforabile, permette di utilizzare lo stesso holder (camicia) con perfetta intercambiabilità tra provette Vacutest da 12/13 mm e 15/16 mm di diametro.

The colours are compliant with ISO 6710 and EN 14820 standards for the identification of the tubes.

Light blue	Coagulation
Black	ESR
Red	Serum
Gold	Serum separator
Green	Heparin
Lavender	EDTA
Grey	Glycolysis inhibitors

I colori rispettano la normativa ISO 6710 ed EN 14820 per l'identificazione delle provette.

Azzurro	*Coagulazione*
Nero	*VES*
Rosso	*Siero*
Giallo ocra	*Separatore di siero*
Verde	*Eparina*
Viola	*EDTA*
Grigio	*Inibitori della glicolisi*

23 different colours are available to distinguish between the different test tubes.

Sono disponibili inoltre 23 colori, per la diversificazione delle provette.

Electric blue *Blu elettrico*	Light blue *Azzurro*	Translucent light blue *Azzurro trasparente*	Dark blue *Blu*	Orange *Arancio*	Gold *Giallo ocra*	Yellow *Giallo*	Beige *Beige*
Rusty *Terra di Siena*	Brown *Marrone*	Translucent *Trasparente*	White *Bianco*	Grey *Grigio*	Black *Nero*	Green *Verde*	Dark green *Verde scuro*
Light green *Verde acqua*	Lavender *Viola*	Translucent lavender *Viola trasparente*	Fuchsia *Fucsia*	Pink *Rosa*	Red *Rosso*	Translucent red *Rosso trasparente*	

Microtest sterile pediatric test tubes are made from polypropylene, size 14x45 mm. These test tubes can be adapted to an extender to bring the overall dimensions to 13x75 mm. This device enables use in standard centrifuges and preanalytical equipments.

__Le provette pediatriche Microtest__ sono in polipropilene e misurano 14x45 mm.
Con l'utilizzo di un adattatore porta provette/etichette le misure esterne diventano 13x75 mm. Con queste misure la provetta può essere trattata con le comuni centrifughe e apparecchiature preanalitiche.

The cannulas used for the **sterile needles** are made in siliconized AISI 304 steel and provided with a double tip triple sharpened.

The needles are provided with a rubber sleeve for multiple collection. The available sizes are 18G, 20G, 21G and 22G on a length of 1½" and 1".

Le cannule degli __aghi sterili__ sono a doppia punta in acciaio AISI 304 siliconato e a tripla affilatura.
Gli aghi sono dotati di gommino di sicurezza per prelievi multipli.
Le misure degli aghi per prelievo multiplo sono 18G, 20G, 21G e 22G.
Le lunghezze disponibili sono 1½" e 1".

The cannulas used for the sterile **Luer adapters** are made in siliconized AISI 304 steel and provided with a rubber sleeve for multiple sampling.

Le cannule degli __adattatori Luer sterili__ sono in acciaio AISI 304 siliconato. Gli adattatori sono dotati di gommino di sicurezza per eseguire prelievi multipli.

The cannulas used for the sterile **collection sets** are made in siliconized AISI 304 steel, sizes 21G, 23G and 25G and with tubing of 19 cm and 30 cm.

Le cannule degli __aghi a farfalla sterili__ sono in acciaio AISI 304 siliconato, misure 21G, 23G e 25G, con lunghezze dei tubi di raccordo di 19 cm o 30 cm.

The disposable holders for single use only are made from polypropylene.

__Le camicie monouso e monopaziente__ sono in polipropilene.

The urine containers with capacity 120 ml are made from polypropylene and caps in polyethylene.

__I contenitori per urina__ sono in polipropilene, con tappo di chiusura in polietilene e capacità di circa 120 ml.

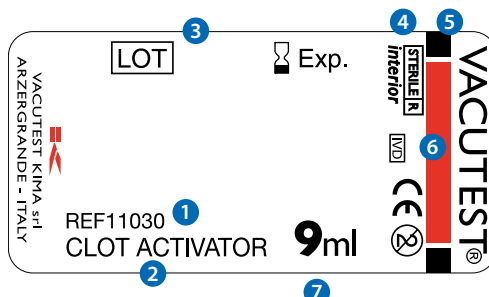
The straws are made from polypropylene.

__Le sonde__ sono in polipropilene.

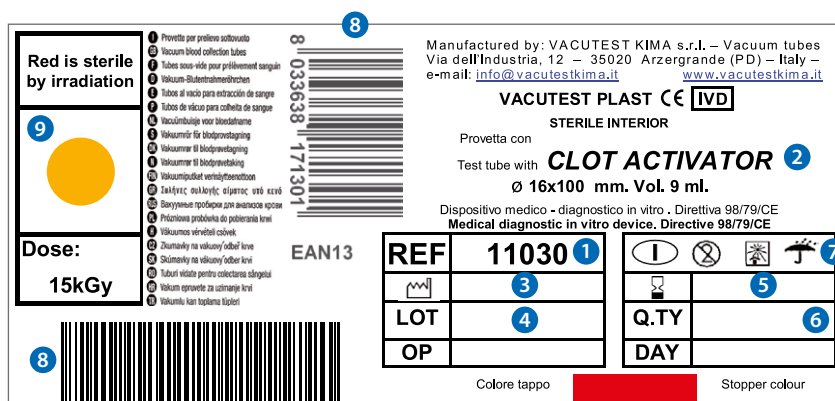
The 24-hour urine containers with capacity 3 liters are made from ambered polyethylene.

__I contenitori per urina delle 24 h__ sono in polietilene ambrato e capacità di 3 litri.

TUBE LABEL / ETICHETTA PROVETTA

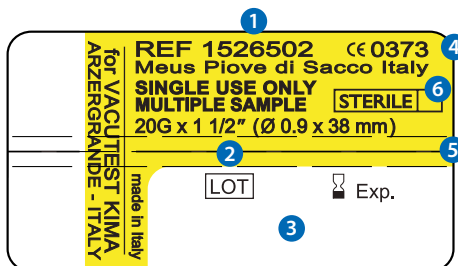
1. Code
2. Additive
3. Lot and expiry
4. Symbology
5. Level indicator
6. Colour of cap
7. Volume

1. *Codice*
2. *Additivo*
3. *Lotto e scadenza*
4. *Simbologia*
5. *Livello*
6. *Colore identificaz. tappo*
7. *Volume*

TUBE PACKAGING LABEL / ETICHETTA CONFEZIONE PROVETTA

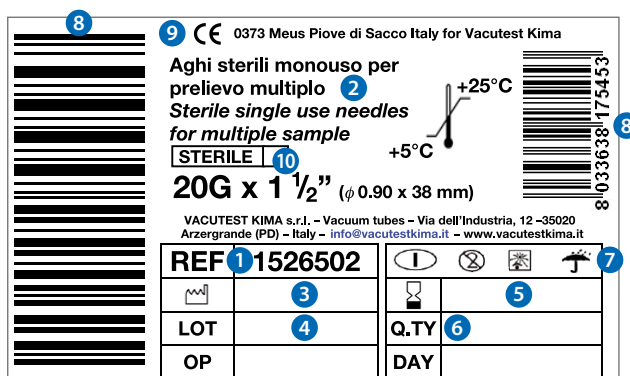
1. Code
2. Description
3. Manufacturing date
4. Lot number
5. Expiry date
6. Packaging
7. Symbology
8. Barcodes
9. Indicator of sterilization

1. *Codice*
2. *Descrizione*
3. *Data produzione*
4. *Lotto*
5. *Data scadenza*
6. *Confezionamento*
7. *Simbologia*
8. *Codici a barre*
9. *Indicatore di sterilizzazione*

NEEDLE LABEL / ETICHETTA AGO

1. Code
2. Description
3. Lot and expiry
4. CE (medical device)
5. Colour identification of gauge
6. Type of sterilization

REF 1526502 CE 0373
Meus Piove di Sacco Italy
SINGLE USE ONLY
MULTIPLE SAMPLE STERILE
20G x 1 1/2" (Ø 0.9 x 38 mm)
LOT
Exp.
for VACUTEST KIMA
ARZERGRANDE - ITALY
made in Italy

1. *Codice*
2. *Descrizione*
3. *Lotto e scadenza*
4. *CE (dispositivo medico)*
5. *Colore indicazione diametro*
6. Tipo di sterilizzazione

NEEDLE PACKAGING LABEL / ETICHETTA CONFEZIONE AGO

1. Code
2. Description
3. Manufacturing date
4. Lot number
5. Expiry date
6. Packaging
7. Symbology
8. Barcodes
9. CE (medical device)
10. Type of sterilization

1. *Codice*
2. *Descrizione*
3. *Data produzione*
4. *Lotto*
5. *Data scadenza*
6. *Confezionamento*
7. *Simbologia*
8. *Codici a barre*
9. *CE (dispositivo medico)*
10. Tipo di sterilizzazione

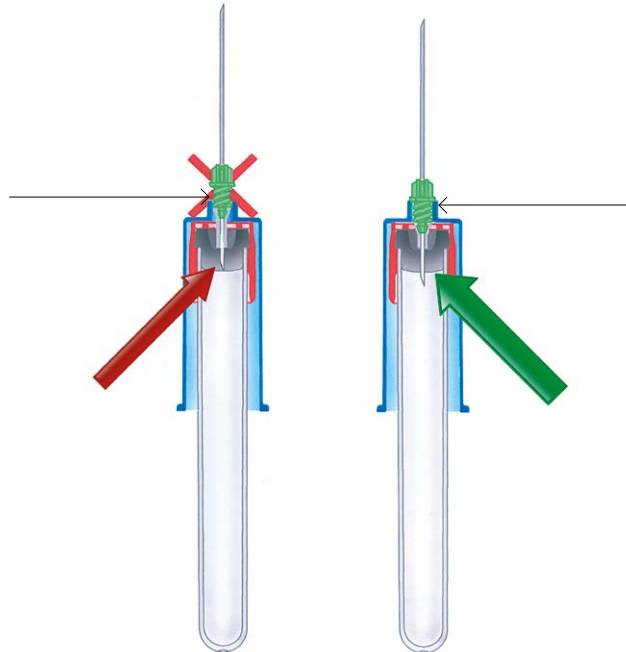
ASSEMBLING OF COMPONENTS

Only use components approved by VACUTEST KIMA.

When assembling components make sure the needle or Luer is **correctly and completely** threaded onto the holder.

ASSEMBLAGGIO COMPONENTI

Utilizzare (assemblare) esclusivamente componenti approvati da VACUTEST KIMA.

*Nell'assemblaggio accertarsi del **completo e corretto** avvitamento dell'ago o dell'adattatore luer alla camicia.*

SPECIMEN COLLECTION

- DO NOT excessively palpate the venipuncture area;
- DO NOT proceed with venipuncture until the antiseptic adopted for the skin cleansing has evaporated completely;
- DO NOT keep tourniquet in place for too long.

ESECUZIONE DEL PRELIEVO

Evitare:

- *un'eccessiva palpazione per la localizzazione del sito del prelievo;*
- *di procedere alla venopuntura fintantoché il disinfettante utilizzato per la pulizia della cute non è completamente evaporato;*
- *l'uso prolungato del laccio emostatico.*

Order of draw
When multiple blood collections are performed, we counsel following the order of draw recommended by the CLSI (Clinical and Laboratory Standard Institute), thereby avoiding any possibility of cross contaminations of samples by the additives in the test tubes.

1. Test tubes with sodium citrate
2. Test tubes for serum with clot activator without gel

Sequenza delle provette nei prelievi multipli
Nei prelievi multipli si consiglia di seguire la sequenza di riempimento delle provette raccomandata da CLSI (Clinical and Laboratory Standard Institute), ciò per ridurre al minimo la possibilità di contaminazioni crociate del campione da parte degli additivi presenti nelle provette:

1.   *Provette con sodio citrato*
2. *Provette per siero con attivatore della coagulazione senza gel*

3. Test tubes for serum with clot activator and gel
4. Test tubes with Heparin (with or without gel)
5. Test tubes with EDTA
6. Test tubes with inhibitors of the glycolysis
7. Other types of test tubes

Note
When using a winged blood collection set for venipuncture (butterfly needle) and coagulation tube is the first tube to be drawn, a discard tube should be drawn first. The discard tube must be used to fill the blood collection tubing dead space and to assure maintenance of the proper anticoagulant/blood ratio and need not be completely filled. The discard tube should be a non-additive or a coagulation tube.

Filling of the test tubes
All plastic test tubes contain additives.
It is important to ensure the correct filling of all the types of test tubes to guarantee the correct blood-additive ratio.

Before removing the test tube **MAKE SURE** blood flow has ceased.

The tolerance of ±10% respect to the filling mark indicated in the label, ensures a correct blood-additive ratio in the test tube (as per the international guidelines ISO, EN and CLSI).

Correct sample homogenization
Gently mix the test tubes by slow inversions (at least 6-8 times) immediately after collection. (1)
DO NOT shake the sample.

3. Provette per siero con attivatore della coagulazione e gel separatore
4. Provette con eparina con o senza gel separatore del plasma
5. Provette con EDTA
6. Provette con inibitori della glicolisi
7. Altre provette

Nota
Quando viene usato per il prelievo venoso un set con ago a farfalla e come prima provetta una per i test di coagulazione, deve prima essere utilizzata una provetta di scarto. Questa deve essere usata per riempire lo spazio vuoto del tubicino di raccordo e assicurare così il mantenimento del corretto rapporto anticoagulante/sangue.
La provetta di scarto deve essere una provetta priva di additivi o una provetta per i test di coagulazione.

Riempimento delle provette
Tutte le provette in plastica contengono additivi.
È pertanto importante il corretto riempimento di tutte le tipologie di provette al fine di garantire il corretto rapporto sangue-addittivo presente all'interno della provetta.

*Prima di togliere la provetta **ACCERTARE** che l'afflusso del sangue sia cessato.*

La tolleranza di ± 10% rispetto al valore nominale di riempimento, indicato sull'etichetta anche mediante evidenti indicazioni grafiche, assicura un corretto rapporto tra sangue raccolto e additivo presente nella provetta (nel rispetto di quanto indicato dalle linee guida internazionali ISO, EN e CLSI).

Corretta omogeneizzazione del campione
Subito dopo il prelievo agitare tutte le provette delicatamente per inversione lenta (almeno 6-8 volte). (1)
Evitare l'agitazione eccessiva del campione (non shakerare).

Preservation of the sample for the subsequent dispatch to the laboratory
The test tube with the sample must be kept vertically with the stopper upwards.

Storage temperature affects sample stability before and after centrifugation and may varies on the basis of the types of tests to be applied. (1)

We recommend delivering samples to the laboratory as quickly as possible.

Carefully follow the laboratory protocols implemented.

Centrifugation (1)
The centrifugation force applied to the sample varies according to the centrifuge radius and RPM (revolutions per minute) applied.
This is why the centrifugal force applied to the sample is expressed as g (gravity) or RCF (relative centrifugation force), calculated as follows:

$$g=1,118 \times 10^{-5} \times R \times S^2$$

(where g = relative centrifugation force, R = radius of the centrifuge rotor expressed in cm, S = revolutions per minute - RPM).

As an alternative to this formula, RPM can be calculated by means of a nomograph.

(1) More detailed guidelines are reported in the technical information listed for each test tube type.

Conservazione del campione per il successivo invio al laboratorio
La provetta con il campione va conservata in posizione verticale con il tappo rivolto verso l'alto.

La stabilità del campione è influenzata dalla temperatura di conservazione prima e dopo l'eventuale centrifugazione. Differisce inoltre in funzione dei test analitici ai quali dovrà essere sottoposto il campione. (1)

Si consiglia l'invio del campione al laboratorio nel più breve tempo possibile.

Seguire comunque scrupolosamente il protocollo implementato dal proprio laboratorio di riferimento.

Centrifugazione (1)
La forza centrifuga a cui è sottoposto il campione varia in funzione del raggio della centrifuga e dei giri per minuto RPM (revolutions per minute) applicati.
Per tale motivo la forza centrifuga a cui sottoporre il campione è espressa in g (gravità) o RCF (relative centrifugal force), così calcolata:

$$g=1,118 \times 10^{-5} \times R \times S^2$$

(dove g = alla forza centrifuga relativa, R = raggio del rotore espresso in cm, S = giri per minuto della centrifuga RPM).

In alternativa alla suddetta formula, per il calcolo degli RPM a cui sottoporre i campioni può essere utilizzato un nomografo.

(1) Più dettagliate linee guida sono riportate nelle sezioni tematiche delle singole tipologie di provette.

TECHNICAL AND SCIENTIFIC ASSISTANCE

Technical and scientific assistance is available from our team, applicable both from our office and at the client's premises.

Vacutest Kima can provide a training service.
The service is provided on request for both the introduction of the sample collection system (blood and urine) and training on correct collection, pre-analytical phase, sample transport and biological risks.

ASSISTENZA TECNICA E SCIENTIFICA

Per l'assistenza tecnica e scientifica è disponibile un team informativo e di supporto anche presso il cliente.

Vacutest Kima può fornire un servizio di addestramento e formazione. Il servizio è fornito su richiesta per l'introduzione del proprio sistema di prelievo del campione (sangue e urine) e per addestramento e aggiornamento su argomenti quali il corretto prelievo del campione, la fase preanalitica, il trasporto del campione e il rischio biologico.

SYMBOLS ON PACKAGING AND LABELS
SIMBOLI RIPORTATI SU CONFEZIONI ED ETICHETTE

Symbol	Meaning
	Do not reuse *Monouso*
	Use by / Expires *Scadenza*
LOT	Batch number *Lotto*
	Date of manufacture *Data di produzione*
STERILE R	Sterilized by irradiation *Sterilizzazione per irraggiamento*
STERILE EO	Sterilized by ethylene oxide *Sterilizzazione con ossido di etilene*
REF	Catalog number *Codice prodotto*
	Caution, read instructions for use *Attenzione, leggere le istruzioni*
	Manufacturer *Fabbricante*
IVD	In vitro diagnostic medical device *Dispositivo diagnostico in vitro*
i	Read instructions for use *Leggere le istruzioni per l'uso*
CE	IVD in vitro diagnostic devices Directive 98/79/EC IVD *dispositivi diagnostici in vitro* *Direttiva 98/79/CE*

Symbol	Meaning
	Fragile *Fragile*
	Keep away from sunlight *Proteggere dalla luce diretta del sole*
	This way up *Alto*
	Recyclable *Riciclabile*
	Do not use if package is damaged *Non usare se la confezione è danneggiata*
	Storage temperature *Temperatura di conservazione*
LATEX	Latex free *Latex free*
	Keep away from children *Tenere lontano dalla portata dei bambini*
	Protect from humidity *Proteggere dall'umidità*
PAO	Period after opening *Periodo d'uso dopo l'apertura*
	Biological risk *Rischio biologico*
CE	**MD** medical devices when followed by identification number of notified body Directive 93/42/EC ***DM*** *dispositivi medici quando è seguito dal numero identificativo dell'ente certificatore* *Direttiva 93/42/CEE*

CLOT ACTIVATOR TUBES

PROVETTE CON ATTIVATORE DELLA COAGULAZIONE

STERILE R

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
11002	13 x 75 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	2 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	100 / 1000
11006	13 x 75 mm **IN**	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	2 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	100 / 1000
112490	13 x 75 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	2 ml	Fuchsia *Fucsia*	18 months *mesi*	100 / 1000
11005	13 x 75 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	3 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	100 / 1000
11080	13 x 75 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	3 ml	White *Bianco*	18 months *mesi*	100 / 1000
11010	13 x 75 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	4 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	100 / 1000
11108	13 x 75 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	4 ml	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 1000
11063	13 x 75 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	4 ml	Beige *Beige*	18 months *mesi*	100 / 1000
11139	13 x 75 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	4 ml	Electric blue *Blu elettrico*	18 months *mesi*	100 / 1000
111090	13 x 75 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	4 ml	Orange *Arancio*	18 months *mesi*	100 / 1000
11081	13 x 75 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	4 ml	White *Bianco*	18 months *mesi*	100 / 1000
111288	13 x 75 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	4 ml	Black *Nero*	18 months *mesi*	100 / 1000
11114	13 x 75 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	4 ml	Pink *Rosa*	18 months *mesi*	100 / 1000
11183	13 x 75 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	4 ml	Brown *Marrone*	18 months *mesi*	100 / 1000
11238	13 x 75 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	4 ml	Rusty *Terra di Siena*	18 months *mesi*	100 / 1000

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
11250	13 x 75 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	4 ml	Fuchsia *Fucsia*	18 months *mesi*	100 / 1000
111258	13 x 75 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	4 ml	Green *Verde*	18 months *mesi*	100 / 1000
11020	13 x 100 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	6 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	100 / 1000
11118	13 x 100 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	6 ml	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 1000
11073	13 x 100 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	6 ml	Beige *Beige*	18 months *mesi*	100 / 1000
11141	13 x 100 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	6 ml	Electric blue *Blu elettrico*	18 months *mesi*	100 / 1000
111095	13 x 100 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	6 ml	Orange *Arancio*	18 months *mesi*	100 / 1000
11083	13 x 100 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	6 ml	White *Bianco*	18 months *mesi*	100 / 1000
111290	13 x 100 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	6 ml	Black *Nero*	18 months *mesi*	100 / 1000
11124	13 x 100 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	6 ml	Pink *Rosa*	18 months *mesi*	100 / 1000
11185	13 x 100 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	6 ml	Brown *Marrone*	18 months *mesi*	100 / 1000
11240	13 x 100 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	6 ml	Rusty *Terra di Siena*	18 months *mesi*	100 / 1000
11252	13 x 100 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	6 ml	Fuchsia *Fucsia*	18 months *mesi*	100 / 1000
111260	13 x 100 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	6 ml	Green *Verde*	18 months *mesi*	100 / 1000
11164	13 x 100 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	6 ml	Dark blue *Blu*	18 months *mesi*	100 / 1000
11030	16 x 100 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	9 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	100 / 1000
11128	16 x 100 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	9 ml	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 1000
11085	16 x 100 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	9 ml	White *Bianco*	18 months *mesi*	100 / 1000
11254	16 x 100 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	9 ml	Fuchsia *Fucsia*	18 months *mesi*	100 / 1000

Recommended use
Mixing indications: immediately after blood collection, gently invert the sample 6-8 times.
Minimum time before centrifugation: 30 minutes after collection.
Maximum time before centrifugation: 2 hrs after collection.
Centrifugation speed: at 1300 g for 10 minutes at 20 - 25 °C.
Sample preservation: for serum separated from clot see following table.

Storage temperatures	Up to 24 °C	at 2-4 °C	≤ -20 °C
Maximum preservation time	≤ 8 hours	> 8 hours ≤ 48 hours	> 48 hours

Raccomandazioni d'uso
Indicazioni per miscelare: *subito dopo il prelievo agitare 6-8 volte il campione per inversione lenta.*
Tempo minimo prima della centrifugazione: *30 minuti dopo il prelievo.*
Tempo massimo prima della centrifugazione: *2 h dopo il prelievo.*
Velocità di centrifugazione: *1300 g per 10 minuti a 20 - 25 °C.*
Conservazione del campione: *siero separato dal coagulo, vedi tabella sottostante.*

Temperature di conservazione	*Fino a 24 °C*	*a 2-4 °C*	*≤ -20 °C*
Tempo massimo di conservazione	*≤ 8 ore*	*> 8 ore ≤ 48 ore*	*> 48 ore*

GEL AND CLOT ACTIVATOR TUBES

PROVETTE CON GEL E ATTIVATORE DELLA COAGULAZIONE

STERILE R

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
10006	13 x 75 mm **IN**	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	2 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	100 / 500
100071	13 x 75 mm **IN**	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	2 ml	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 500
10008	13 x 75 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	2 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	100 / 500
10010	13 x 75 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	3,5 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	100 / 500
10174	13 x 75 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	3,5 ml	Gold *Giallo ocra*	18 months *mesi*	100 / 500
10108	13 x 75 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	3,5 ml	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 500
10303	13 x 75 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	3,5 ml	Rusty *Terra di Siena*	18 months *mesi*	100 / 500
10227	13 x 75 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	3,5 ml	Electric blue *Blu elettrico*	18 months *mesi*	100 / 500
10305	13 x 75 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	3,5 ml	Translucent *Trasparente*	18 months *mesi*	100 / 500
10092	13 x 75 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	3,5 ml	Translucent red *Rosso trasparente*	18 months *mesi*	100 / 500
10342	13 x 75 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	3,5 ml	Orange *Arancio*	18 months *mesi*	100 / 500
10204	13 x 75 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	3,5 ml	Light blue *Azzurro*	18 months *mesi*	100 / 500
10148	13 x 75 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	3,5 ml	Dark blue *Blu*	18 months *mesi*	100 / 500
10142	13 x 75 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	3,5 ml	White *Bianco*	18 months *mesi*	100 / 500
10102	13 x 75 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	3,5 ml	Beige *Beige*	18 months *mesi*	100 / 500

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
10180	13 x 75 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	3,5 ml	Black *Nero*	18 months *mesi*	100 / 500
10186	13 x 75 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	3,5 ml	Pink *Rosa*	18 months *mesi*	100 / 500
10242	13 x 75 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	3,5 ml	Brown *Marrone*	18 months *mesi*	100 / 500
10259	13 x 75 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	3,5 ml	Fuchsia *Fucsia*	18 months *mesi*	100 / 500
10020	13 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	5 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	100 / 500
10176	13 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	5 ml	Gold *Giallo ocra*	18 months *mesi*	100 / 500
10118	13 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	5 ml	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 500
10313	13 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	5 ml	Rusty *Terra di Siena*	18 months *mesi*	100 / 500
10228	13 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	5 ml	Electric blue *Blu elettrico*	18 months *mesi*	100 / 500
10315	13 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	5 ml	Translucent *Trasparente*	18 months *mesi*	100 / 500
10094	13 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	5 ml	Translucent red *Rosso trasparente*	18 months *mesi*	100 / 500
10344	13 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	5 ml	Orange *Arancio*	18 months *mesi*	100 / 500
10214	13 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	5 ml	Light blue *Azzurro*	18 months *mesi*	100 / 500
10150	13 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	5 ml	Dark blue *Blu*	18 months *mesi*	100 / 500
10140	13 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	5 ml	White *Bianco*	18 months *mesi*	100 / 500
10104	13 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	5 ml	Beige *Beige*	18 months *mesi*	100 / 500
10182	13 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	5 ml	Black *Nero*	18 months *mesi*	100 / 500
10188	13 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	5 ml	Pink *Rosa*	18 months *mesi*	100 / 500
10244	13 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	5 ml	Brown *Marrone*	18 months *mesi*	100 / 500
10261	13 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	5 ml	Fuchsia *Fucsia*	18 months *mesi*	100 / 500
10060	16 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	8 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	100 / 500
10178	16 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	8 ml	Gold *Giallo ocra*	18 months *mesi*	100 / 500
10138	16 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	8 ml	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 500

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
10323	16 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	8 ml	Rusty *Terra di Siena*	18 months *mesi*	100 / 500
10229	16 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	8 ml	Electric blue *Blu elettrico*	18 months *mesi*	100 / 500
10325	16 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	8 ml	Translucent *Trasparente*	18 months *mesi*	100 / 500
10096	16 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	8 ml	Translucent red *Rosso trasparente*	18 months *mesi*	100 / 500
10346	16 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	8 ml	Orange *Arancio*	18 months *mesi*	100 / 500
10234	16 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	8 ml	Light blue *Azzurro*	18 months *mesi*	100 / 500
10152	16 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	8 ml	Dark blue *Blu*	18 months *mesi*	100 / 500
10146	16 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	8 ml	White *Bianco*	18 months *mesi*	100 / 500
10106	16 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	8 ml	Beige *Beige*	18 months *mesi*	100 / 500
10184	16 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	8 ml	Black *Nero*	18 months *mesi*	100 / 500
10190	16 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	8 ml	Pink *Rosa*	18 months *mesi*	100 / 500
10246	16 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	8 ml	Brown *Marrone*	18 months *mesi*	100 / 500
10263	16 x 100 mm	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	8 ml	Fuchsia *Fucsia*	18 months *mesi*	100 / 500

Recommended use
Mixing indications: immediately after blood collection, gently invert the sample 6-8 times.
Minimum time before centrifugation: 30 minutes after collection.
Maximum time before centrifugation: 2 hrs after collection.
Centrifugation speed: at 1600-2000 g for 10 minutes at 20 - 25 °C.
Sample preservation: after centrifugation see following table.

Storage temperatures	Up to 24 °C	at 2-4 °C	≤ -20 °C
Maximum preservation time	≤ 48 hours	7 days	> 7 days

Raccomandazioni d'uso
Indicazioni per miscelare: *subito dopo il prelievo agitare 6-8 volte il campione per inversione lenta.*
Tempo minimo prima della centrifugazione: *30 minuti dopo il prelievo.*
Tempo massimo prima della centrifugazione: *2 h dopo il prelievo.*
Velocità di centrifugazione: *1600-2000 g per 10 minuti a 20 - 25 °C.*
Conservazione del campione: *dopo la centrifugazione vedi tabella sottostante.*

Temperature di conservazione	*Fino a 24 °C*	*a 2-4 °C*	*≤ -20 °C*
Tempo massimo di conservazione	*≤ 48 ore*	*7 giorni*	*> 7 giorni*

GRANULES AND CLOT ACTIVATOR TUBES

PROVETTE CON GRANULI E ATTIVATORE DELLA COAGULAZIONE

STERILE R

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
10515	13 x 75 mm	Granules+Clot Activator *Granuli+Att. Coagulaz.*	3,5 ml	Rusty *Terra di Siena*	18 months *mesi*	100 / 1000
10518	13 x 75 mm	Granules+Clot Activator *Granuli+Att. Coagulaz.*	3,5 ml	Pink *Rosa*	18 months *mesi*	100 / 1000
10525	13 x 100 mm	Granules+Clot Activator *Granuli+Att. Coagulaz.*	5 ml	Rusty *Terra di Siena*	18 months *mesi*	100 / 1000
10734	13 x 100 mm	Granules+Clot Activator *Granuli+Att. Coagulaz.*	5 ml	Pink *Rosa*	18 months *mesi*	100 / 1000
10530	13 x 100 mm	Granules+Clot Activator *Granuli+Att. Coagulaz.*	5 ml	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 1000
10710	13 x 100 mm	Granules+Clot Activator *Granuli+Att. Coagulaz.*	5 ml	White *Bianco*	18 months *mesi*	100 / 1000
10725	13 x 100 mm	Granules+Clot Activator *Granuli+Att. Coagulaz.*	5 ml	Black *Nero*	18 months *mesi*	100 / 1000
10747	13 x 100 mm	Granules+Clot Activator *Granuli+Att. Coagulaz.*	5 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	100 / 1000
10535	16 x 100 mm	Granules+Clot Activator *Granuli+Att. Coagulaz.*	8 ml	Rusty *Terra di Siena*	18 months *mesi*	100 / 1000
10636	16 x 100 mm	Granules+Clot Activator *Granuli+Att. Coagulaz.*	8 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	100 / 1000
10670	16 x 100 mm	Granules+Clot Activator *Granuli+Att. Coagulaz.*	8 ml	Dark green *Verde scuro*	18 months *mesi*	100 / 1000

Recommended use
Mixing indications: immediately after blood collection, gently invert the sample 6-8 times.
Minimum time before centrifugation: 30 minutes after collection.
Maximum time before centrifugation: 2 hrs after collection.
Centrifugation speed: at 1300-2000 g for 10 minutes at 20 - 25 °C.
Sample preservation: for serum separated from clot by granules, see following table.

Storage temperatures	Up to 24 °C	at 2-4 °C
Maximum preservation time	≤ 8 hours	> 8 hours ≤ 7 days (depending on the test)

Raccomandazioni d'uso
Indicazioni per miscelare: *subito dopo il prelievo agitare 6-8 volte il campione per inversione lenta.*
Tempo minimo prima della centrifugazione: *30 minuti dopo il prelievo.*
Tempo massimo prima della centrifugazione: *2 h dopo il prelievo.*
Velocità di centrifugazione: *1300-2000 g per 10 minuti a 20 - 25 °C.*
Conservazione del campione: *seguire le indicazioni in tabella per il siero separato dal coagulo dai granuli.*

Temperature di conservazione	*Fino a 24 °C*	*a 2-4 °C*
Tempo massimo di conservazione	*≤ 8 ore*	*> 8 ore ≤ 7 giorni* *(dipende dal tipo di test)*

GEL AND LITHIUM HEPARIN TUBES

PROVETTE CON GEL E LITIO EPARINA

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
12550	13 x 75 mm	Gel+Lithium Heparin *Gel+Litio eparina*	3,5 ml	Light green *Verde acqua*	18 months *mesi*	100 / 500
12554	13 x 75 mm	Gel+Lithium Heparin *Gel+Litio eparina*	3,5 ml	Green *Verde*	18 months *mesi*	100 / 500
12570	13 x 100 mm	Gel+Lithium Heparin *Gel+Litio eparina*	5 ml	Light green *Verde acqua*	18 months *mesi*	100 / 500
12580	16 x 100 mm	Gel+Lithium Heparin *Gel+Litio eparina*	8 ml	Light green *Verde acqua*	18 months *mesi*	100 / 500

Recommended use
Mixing indications: immediately after blood collection, gently invert the sample 6-8 times.
Minimum time before centrifugation: none.
Maximum time before centrifugation: 2 hrs after collection.
Centrifugation speed: at 1600-2000 g for 10 minutes at 20 - 25 °C.
Sample preservation: for plasma separated from cells by gel, see following table.

Storage temperatures	Up to 24 °C	at 2-4 °C	≤ -20 °C
Maximum preservation time	≤ 8 hours (depending on the test)	> 8 hours ≤ 7 days (depending on the test)	> 7 days

Raccomandazioni d'uso
Indicazioni per miscelare: *subito dopo il prelievo agitare 6-8 volte il campione per inversione lenta.*
Tempo minimo prima della centrifugazione: *nessuno.*
Tempo massimo prima della centrifugazione: *2 h dopo il prelievo.*
Velocità di centrifugazione: *1600-2000 g per 10 minuti a 20 - 25 °C.*
Conservazione del campione: *seguire le indicazioni della tabella sottostante per il plasma che il gel tiene separato dalla parte corpuscolata.*

Temperature di conservazione	*Fino a 24 °C*	*a 2-4 °C*	*≤ -20 °C*
Tempo massimo di conservazione	*≤ 8 ore (dipende dal tipo di test)*	*> 8 ore ≤ 7 giorni (dipende dal tipo di test)*	*> 7 giorni*

HEPARIN TUBES

PROVETTE CON EPARINA

STERILE R

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
12005	13 x 75 mm	Lithium Heparin *Litio eparina*	2 ml	Green *Verde*	18 months *mesi*	100 / 1000
12057	13 x 75 mm	Lithium Heparin *Litio eparina*	2 ml	Dark green *Verde scuro*	18 months *mesi*	100 / 1000
12010	13 x 75 mm	Lithium Heparin *Litio eparina*	4 ml	Green *Verde*	18 months *mesi*	100 / 1000
12042	13 x 75 mm	Lithium Heparin *Litio eparina*	4 ml	White *Bianco*	18 months *mesi*	100 / 1000
12015	13 x 75 mm	Lithium Heparin *Litio eparina*	4 ml	Brown *Marrone*	18 months *mesi*	100 / 1000
12032	13 x 75 mm	Lithium Heparin *Litio eparina*	4 ml	Pink *Rosa*	18 months *mesi*	100 / 1000
12041	13 x 75 mm	Lithium Heparin *Litio eparina*	4 ml	Rusty *Terra di Siena*	18 months *mesi*	100 / 1000
12020	13 x 100 mm	Lithium Heparin *Litio eparina*	6 ml	Green *Verde*	18 months *mesi*	100 / 1000
12034	13 x 100 mm	Lithium Heparin *Litio eparina*	6 ml	Pink *Rosa*	18 months *mesi*	100 / 1000
12043	13 x 100 mm	Lithium Heparin *Litio eparina*	6 ml	Orange *Arancio*	18 months *mesi*	100 / 1000
12052	13 x 100 mm	Lithium Heparin *Litio eparina*	6 ml	Lavender *Viola*	18 months *mesi*	100 / 1000
12066	13 x 100 mm	Lithium Heparin *Litio eparina*	6 ml	Light green *Verde acqua*	18 months *mesi*	100 / 1000
12087	13 x 100 mm	Lithium Heparin *Litio eparina*	6 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	100 / 1000
12093	13 x 100 mm	Lithium Heparin *Litio eparina*	6 ml	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 1000
12030	16 x 100 mm	Lithium Heparin *Litio eparina*	9 ml	Green *Verde*	18 months *mesi*	100 / 1000

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
123100	13 x 75 mm	Sodium Heparin *Sodio eparina*	4 ml	Green *Verde*	18 months *mesi*	100 / 1000
123300	13 x 100 mm	Sodium Heparin *Sodio eparina*	6 ml	Green *Verde*	18 months *mesi*	100 / 1000
12330	13 x 100 mm	Sodium Heparin *Sodio eparina*	6 ml	Dark blue *Blu*	18 months *mesi*	100 / 1000
12340	16 x 100 mm	Sodium Heparin *Sodio eparina*	9 ml	Green *Verde*	18 months *mesi*	100 / 1000

Recommended use
Mixing indications: immediately after blood collection, gently invert the sample 6-8 times.
Minimum time before centrifugation: none.
Maximum time before centrifugation: 2 hrs after collection.
Centrifugation speed: at 1300 g for 10 minutes at 20 - 25 °C.
Sample preservation: for plasma separated from blood cells see following table.

Storage temperatures	Up to 24 °C	at 2-4 °C	≤ -20 °C
Maximum preservation time	≤ 8 hours	> 8 hours ≤ 48 hours	> 48 hours

Raccomandazioni d'uso
Indicazioni per miscelare: *subito dopo il prelievo agitare 6-8 volte il campione per inversione lenta.*
Tempo minimo prima della centrifugazione: *nessuno.*
Tempo massimo prima della centrifugazione: *2 h dopo il prelievo.*
Velocità di centrifugazione: *1300 g per 10 minuti a 20 - 25 °C.*
Conservazione del campione: *seguire le indicazioni in tabella per plasma separato dalla parte corpuscolata.*

Temperature di conservazione	*Fino a 24 °C*	*a 2-4 °C*	*≤ -20 °C*
Tempo massimo di conservazione	*≤ 8 ore*	*> 8 ore ≤ 48 ore*	*> 48 ore*

K2 EDTA TUBES
PROVETTE CON K2 EDTA

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
13501	13 x 75 mm	K2 EDTA *K2 EDTA*	1 ml	Lavender *Viola*	18 months *mesi*	100 / 1000
13505	13 x 75 mm	K2 EDTA *K2 EDTA*	2 ml	Lavender *Viola*	18 months *mesi*	100 / 1000
13520	13 x 75 mm	K2 EDTA *K2 EDTA*	2 ml	Translucent Lavender *Viola trasparente*	18 months *mesi*	100 / 1000
135209	13 x 75 mm	K2 EDTA *K2 EDTA*	2 ml	Black *Nero*	18 months *mesi*	100 / 1000
13510	13 x 75 mm	K2 EDTA *K2 EDTA*	3 ml	Lavender *Viola*	18 months *mesi*	100 / 1000
135100	13 x 75 mm	K2 EDTA *K2 EDTA*	3 ml	Translucent Lavender *Viola trasparente*	18 months *mesi*	100 / 1000
135201	13 x 75 mm	K2 EDTA *K2 EDTA*	3 ml	Black *Nero*	18 months *mesi*	100 / 1000
135300	13 x 75 mm	K2 EDTA *K2 EDTA*	4 ml	Lavender *Viola*	18 months *mesi*	100 / 1000
135306	13 x 75 mm	K2 EDTA *K2 EDTA*	4 ml	Translucent Lavender *Viola trasparente*	18 months *mesi*	100 / 1000
135171	13 x 75 mm	K2 EDTA *K2 EDTA*	4 ml	Pink *Rosa*	18 months *mesi*	100 / 1000
135400	13 x 100 mm	K2 EDTA *K2 EDTA*	6 ml	Lavender *Viola*	18 months *mesi*	100 / 1000
135420	13 x 100 mm **crossmatch**	K2 EDTA *K2 EDTA*	6 ml	Fuchsia *Fucsia*	18 months *mesi*	100 / 1000
135560	13 x 100 mm	K2 EDTA *K2 EDTA*	6 ml	Light green *Verde acqua*	18 months *mesi*	100 / 1000
13560	16 x 100 mm	K2 EDTA *K2 EDTA*	9 ml	Lavender *Viola*	18 months *mesi*	100 / 1000

K3 EDTA TUBES
PROVETTE CON K3 EDTA

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
13001	13 x 75 mm	K3 EDTA *K3 EDTA*	1 ml	Lavender *Viola*	18 months *mesi*	100 / 1000
13005	13 x 75 mm	K3 EDTA *K3 EDTA*	2 ml	Lavender *Viola*	18 months *mesi*	100 / 1000
13840	13 x 75 mm **IN**	K3 EDTA *K3 EDTA*	2 ml	Translucent Lavender *Viola trasparente*	18 months *mesi*	100 / 1000
130200	13 x 75 mm	K3 EDTA *K3 EDTA*	2 ml	Translucent Lavender *Viola trasparente*	18 months *mesi*	100 / 1000
13148	13 x 75 mm	K3 EDTA *K3 EDTA*	2 ml	Black *Nero*	18 months *mesi*	100 / 1000
13010	13 x 75 mm	K3 EDTA *K3 EDTA*	3 ml	Lavender *Viola*	18 months *mesi*	100 / 1000
13125	13 x 75 mm	K3 EDTA *K3 EDTA*	3 ml	Translucent Lavender *Viola trasparente*	18 months *mesi*	100 / 1000
13150	13 x 75 mm	K3 EDTA *K3 EDTA*	3 ml	Black *Nero*	18 months *mesi*	100 / 1000
13161	13 x 75 mm	K3 EDTA *K3 EDTA*	3 ml	White *Bianco*	18 months *mesi*	100 / 1000
131100	13 x 75 mm	K3 EDTA *K3 EDTA*	3 ml	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 1000
13025	13 x 75 mm	K3 EDTA *K3 EDTA*	3 ml	Dark green *Verde scuro*	18 months *mesi*	100 / 1000
13136	13 x 75 mm	K3 EDTA *K3 EDTA*	3 ml	Orange *Arancio*	18 months *mesi*	100 / 1000
13131	13 x 75 mm	K3 EDTA *K3 EDTA*	3 ml	Fuchsia *Fucsia*	18 months *mesi*	100 / 1000
13182	13 x 75 mm	K3 EDTA *K3 EDTA*	3 ml	Rusty *Terra di Siena*	18 months *mesi*	100 / 1000
13030	13 x 75 mm	K3 EDTA *K3 EDTA*	4 ml	Lavender *Viola*	18 months *mesi*	100 / 1000
13220	13 x 75 mm	K3 EDTA *K3 EDTA*	4 ml	Dark blue *Blu*	18 months *mesi*	100 / 1000
13040	13 x 100 mm	K3 EDTA *K3 EDTA*	6 ml	Lavender *Viola*	18 months *mesi*	100 / 1000
13060	16 x 100 mm	K3 EDTA *K3 EDTA*	9 ml	Lavender *Viola*	18 months *mesi*	100 / 1000

Recommended use
Mixing indications: immediately after blood collection, gently invert the sample 6-8 times.
Centrifugation: do not centrifuge.
Sample preservation:

Storage temperatures	Up to 24 °C	at 2-4 °C
Maximum preservation time	6 hours	≤ 24 hours

Before processing the haematological test mix carefully
To obtain plasma: centrifuge at 1300 g for 10 minutes at 20-25°C.
Sample preservation: for plasma separated from blood cells see following table:

Storage temperatures	Up to 24 °C	at 2-4 °C	≤ -20 °C
Maximum preservation time	≤ 8 hours	> 8 hours ≤ 48 hours	> 48 hours

Raccomandazioni d'uso
Indicazioni per miscelare: *subito dopo il prelievo agitare 6-8 volte il campione per inversione lenta.*
Centrifugazione: *non centrifugare.*
Conservazione del campione:

Temperature di conservazione	*Fino a 24°C*	*a 2-4 °C*
Tempo massimo di conservazione	*6 ore*	*≤ 24 ore*

Prima di effettuare test ematologici miscelare accuratamente
Per ottenere plasma: *centrifugare a 1300 g per 10 minuti a 20-25°C.*
Conservazione del campione: *seguire le indicazioni della tabella sottostante per il plasma separato dalla parte corpuscolata:*

Temperature di conservazione	*Fino a 24°C*	*a 2-4 °C*	*≤ -20 °C*
Tempo massimo di conservazione	*≤ 8 ore*	*> 8 ore ≤ 48 ore*	*> 48 ore*

GLYCOLYSIS INHIBITORS TUBES

PROVETTE CON INIBITORI DELLA GLICOLISI

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
13805	13 x 75 mm	KF+Na2 EDTA *KF+Na2 EDTA*	2 ml	Grey *Grigio*	18 months *mesi*	100 / 1000
13820	13 x 75 mm	KF+Na2 EDTA *KF+Na2 EDTA*	4 ml	Grey *Grigio*	18 months *mesi*	100 / 1000
13825	13 x 100 mm	KF+Na2 EDTA *KF+Na2 EDTA*	6 ml	Grey *Grigio*	18 months *mesi*	100 / 1000
13808	13 x 75 mm	NaF+Na2 EDTA *NaF+Na2 EDTA*	2 ml	Grey *Grigio*	18 months *mesi*	100 / 1000

Caution
the presence of Na2 EDTA may interfere with some methods used for dosage of LACTATE. Enduser should check the compatibility with the methods of analysis applied.

Attenzione
la presenza nell'anticoagulante di Na2 EDTA può interferire con alcune metodiche per il dosaggio del LATTATO. L'utilizzatore deve verificare la compatibilità con le metodiche d'analisi utilizzate.

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
13806	13 x 75 mm	NaF+K2 Ox *NaF+K2 Ox*	2 ml	Grey *Grigio*	18 months *mesi*	100 / 1000
13822	13 x 75 mm	NaF+K2 Ox *NaF+K2 Ox*	4 ml	Grey *Grigio*	18 months *mesi*	100 / 1000
13826	13 x 100 mm	NaF+K2 Ox *NaF+K2 Ox*	6 ml	Grey *Grigio*	18 months *mesi*	100 / 1000
12230	13 x 75 mm	Lithium Heparin + Lithium iodoacetate *Litio eparina + Iodoacetato di litio*	3 ml	Grey *Grigio*	18 months *mesi*	100 / 1000
12240	13 x 100 mm	Lithium Heparin + Lithium iodoacetate *Litio eparina + Iodoacetato di litio*	6 ml	Grey *Grigio*	18 months *mesi*	100 / 1000

Recommended use
Mixing indications: immediately after blood collection, gently invert the sample 6-8 times.
Minimum time before centrifugation: none.
Maximum time before centrifugation: ≤ 48 hrs after. Time limit to process glycemia test.
Centrifugation speed: at 1300 g for 10 minutes at 20- 25 °C.
Sample preservation before centrifugation: keep at room temperature or at 2°- 8 °C.

Raccomandazioni d'uso
Indicazioni per miscelare: *subito dopo il prelievo agitare 6-8 volte il campione per inversione lenta.*
Tempo minimo prima della centrifugazione: *nessuno.*
Tempo massimo prima della centrifugazione: *≤ 48 ore. Tempo utile per eseguire il test sulla glicemia.*
Velocità di centrifugazione: *1300 g per 10 minuti a 20- 25 °C.*
Conservazione del campione prima della centrifugazione: *mantenere a temperatura ambiente o a 2°- 8 °C.*

BUFFERED SODIUM CITRATE TUBES

PROVETTE CON SODIO CITRATO TAMPONATO

STERILE R

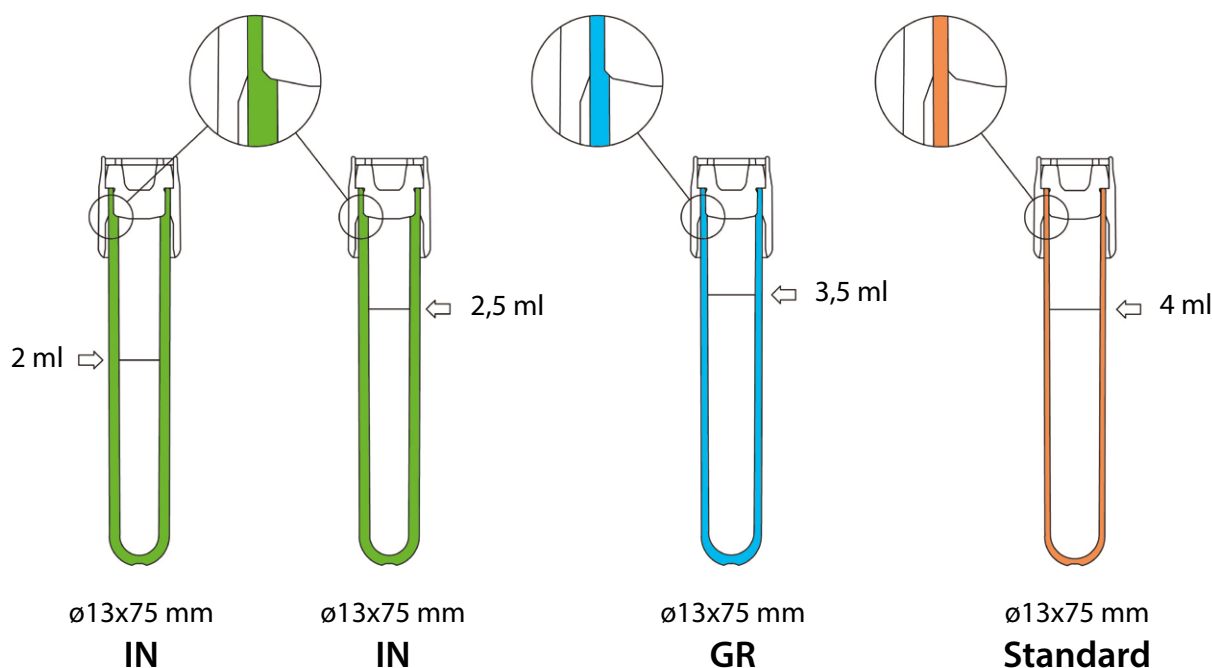
CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	VOLUME *volume*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
14074	13 x 75 mm **(IN)**	Sodium citrate 3,2% *Sodio citrato 3,2%*	1,8 ml	2 ml (1,8 ml+0,2 ml)	Translucent light blue *Azzurro trasparente*	12 months *mesi*	100 / 1000
140740	13 x 75 mm **(IN)**	Sodium citrate 3,2% *Sodio citrato 3,2%*	1,8 ml	2 ml (1,8 ml+0,2 ml)	Light blue *Azzurro*	12 months *mesi*	100 / 1000
14010	13 x 75 mm **(IN)**	Sodium citrate 3,8% *Sodio citrato 3,8%*	1,8 ml	2 ml (1,8 ml+0,2 ml)	Translucent light blue *Azzurro trasparente*	12 months *mesi*	100 / 1000
140100	13 x 75 mm **(IN)**	Sodium citrate 3,8% *Sodio citrato 3,8%*	1,8 ml	2 ml (1,8 ml+0,2 ml)	Light blue *Azzurro*	12 months *mesi*	100 / 1000
14084	13 x 75 mm **(IN)**	Sodium citrate 3,2% *Sodio citrato 3,2%*	2,25 ml	2,5 ml (2,25 ml+0,25 ml)	Translucent light blue *Azzurro trasparente*	12 months *mesi*	100 / 1000
140840	13 x 75 mm **(IN)**	Sodium citrate 3,2% *Sodio citrato 3,2%*	2,25 ml	2,5 ml (2,25 ml+0,25 ml)	Light blue *Azzurro*	12 months *mesi*	100 / 1000
14020	13 x 75 mm **(IN)**	Sodium citrate 3,8% *Sodio citrato 3,8%*	2,25 ml	2,5 ml (2,25 ml+0,25 ml)	Translucent light blue *Azzurro trasparente*	12 months *mesi*	100 / 1000
140200	13 x 75 mm **(IN)**	Sodium citrate 3,8% *Sodio citrato 3,8%*	2,25 ml	2,5 ml (2,25 ml+0,25 ml)	Light blue *Azzurro*	12 months *mesi*	100 / 1000
14365	13 x 75 mm **(GR)**	Sodium citrate 3,2% *Sodio citrato 3,2%*	3,15 ml	3,5 ml (3,15 ml+0,35 ml)	Translucent light blue *Azzurro trasparente*	9 months *mesi*	100 / 1000
143650	13 x 75 mm **(GR)**	Sodium citrate 3,2% *Sodio citrato 3,2%*	3,15 ml	3,5 ml (3,15 ml+0,35 ml)	Light blue *Azzurro*	9 months *mesi*	100 / 1000
143656	13 x 75 mm **(GR)**	Sodium citrate 3,2% *Sodio citrato 3,2%*	3,15 ml	3,5 ml (3,15 ml+0,35 ml)	Electric blue *Blu elettrico*	9 months *mesi*	100 / 1000
14315	13 x 75 mm **(GR)**	Sodium citrate 3,8% *Sodio citrato 3,8%*	3,15 ml	3,5 ml (3,15 ml+0,35 ml)	Translucent light blue *Azzurro trasparente*	9 months *mesi*	100 / 1000
143150	13 x 75 mm **(GR)**	Sodium citrate 3,8% *Sodio citrato 3,8%*	3,15 ml	3,5 ml (3,15 ml+0,35 ml)	Light blue *Azzurro*	9 months *mesi*	100 / 1000
14574	13 x 75 mm	Sodium citrate 3,2% *Sodio citrato 3,2%*	3,6 ml	4 ml (3,6 ml+0,4 ml)	Translucent light blue *Azzurro trasparente*	6 months *mesi*	100 / 1000
14520	13 x 75 mm	Sodium citrate 3,8% *Sodio citrato 3,8%*	3,6 ml	4 ml (3,6 ml+0,4 ml)	Translucent light blue *Azzurro trasparente*	6 months *mesi*	100 / 1000

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	VOLUME *volume*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
14521	13 x 75 mm	Sodium citrate 3,8% *Sodio citrato 3,8%*	4,05 ml	4,5 ml (4,05 ml+0,45 ml)	Translucent light blue *Azzurro trasparente*	6 months *mesi*	100 / 1000
14540	13 x 100 mm	Sodium citrate 3,2% *Sodio citrato 3,2%*	4,5 ml	5 ml (4,5 ml+0,5 ml)	Translucent light blue *Azzurro trasparente*	9 months *mesi*	100 / 1000
14530	13 x 100 mm	Sodium citrate 3,8% *Sodio citrato 3,8%*	4,5 ml	5 ml (4,5 ml+0,5 ml)	Translucent light blue *Azzurro trasparente*	9 months *mesi*	100 / 1000

The concentration of sodium citrate at 3,2% corresponds to a molarity 0,109.
The concentration of sodium citrate at 3,8% corresponds to a molarity 0,129.

La concentrazione del sodio citrato al 3,2% corrisponde alla molarità 0,109.
La concentrazione del sodio citrato al 3,8% corrisponde alla molarità 0,129.

For the coagulation studies the tubes size 13x75 mm is also available with thicker walls to allow the blood level raise with different volumes.

Per gli esami di coagulazione su plasma la misura 13x75 mm è disponibile anche con parete rinforzata che permette di innalzare il livello del sangue in presenza di volumi diversi.

Recommended use
Mixing indications: Immediately after blood collection gently invert the sample 4-5 times.
Minimum time before centrifugation: none.
Maximum time before centrifugation: 2 - 4 hrs after blood collection, depending on the test.
Centrifugation speed: 2000-2500 g for 15-20 minutes at 20-25 °C. Use proper timing and centrifugation speed in order to obtain a plasma poor of blood platelets.
Sample preservation (plasma separated from blood cells): time and temperature of preservation may change depending on the test.

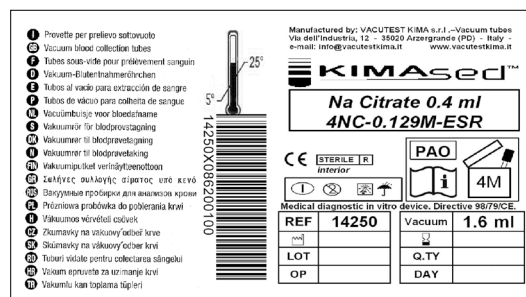
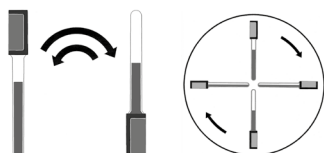
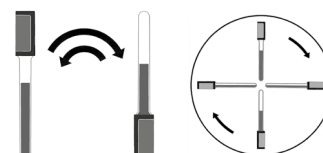
For further information and instructions see CLSI (ex NCCLS) H21-A5 or refer to indications of reagents in use.

Raccomandazioni d'uso
Indicazioni per miscelare: *subito dopo il prelievo agitare 4-5 volte il campione per inversione lenta.*
Tempo minimo prima della centrifugazione: *nessuno.*
Tempo massimo prima della centrifugazione: *2 - 4 h dopo il prelievo, a seconda del test da effettuare.*
Velocità di centrifugazione: *2000-2500 g per 15-20 minuti a 20-25 °C.Utilizzare tempi e velocità di centrifugazione tali da garantire un plasma povero di piastrine.*
Conservazione del campione (plasma separato dalla parte corpuscolata): *il tempo e la temperatura di conservazione possono variare in funzione del test da effettuare.*

Per ulteriori informazioni consultare il CLSI (ex NCCLS) H21-A5 o le indicazioni dei reattivi utilizzati.

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	VOLUME *volume*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
14250	9/12,2x118 mm	Sodium citrate 3,8% *Sodio citrato 3,8%*	1,6 ml	2 ml (1,6 ml+0,4 ml)	Black *Nero*	18 months *mesi*	100 / 500

* KIMASED is supplied in aluminium bags which preserve the shelf life for **18 months**. Once the tubes are taken from the bag must be used in 4 months **(PAO)**. If tubes are kept in the bags **closed again** and **sealed** the shelf life is guaranteed for 18 months.

** KIMASED viene fornito in sacchetti d'alluminio per garantire la validità della provetta fino a **18 mesi**. Una volta che le provette vengono prelevate dal sacchetto, devono essere usate entro 4 mesi. Se le provette vengono tenute nei sacchetti **richiusi** e **sigillati** la validità è garantita fino a 18 mesi.*

Recommended use
Mixing indications:
1 - immediately after blood collection gently invert the sample 8-10 times.
2 - before testing mix again manually or mechanically for 3-5 minutes.

Raccomandazioni d'uso
Indicazioni per miscelare:
1 - dopo il prelievo agitare il campione 8-10 volte per inversione lenta.
2 - prima del test ripetere la miscelazione manualmente o meccanicamente per 3-5 minuti.

Sample preservation: at room temperature (maximum 4 hours).

Storage temperatures	Up to 24 °C	at 2-4 °C
Maximum preservation time	4 hours	≤ 24 hours

Conservazione del campione: *a temperatura ambiente (massimo 4 h).*

Temperature di conservazione	*Fino a 24°C*	*a 2-4 °C*
Tempo massimo di conservazione	*4 ore*	*≤ 24 ore*

For further information related to ESR test see CLSI document (ex NCCLS) H02-A5.

Per ulteriori informazioni relative al test della VES consultare il documento CLSI (ex NCCLS) H02-A5.

KIMASED AUTOANALYZERS AND ACCESSORIES (ESR)

AUTOANALIZZATORI E ACCESSORI PER PROVETTE KIMASED (VES)

142600
KIMASED RACK FOR 10 TUBES READING
The KIMASED RACK features a graduated scale
designed to obtain results in 30'.
The result is expressed in mm/hour
as in the traditional Westergren system.

142600
KIMASED RACK per lettura di 10 provette
Il KIMASED RACK riporta una scala di lettura graduata
disegnata per fornire il risultato in 30'.
Ogni risultato è espresso in mm/ora come
nel tradizionale sistema Westergren.

142625
KIMASED AUTO 20
ESR autoanalyzer 20 tubes positions.
Testing time 24 minutes - 50 samples/hour.
With built-in printer.
The result is expressed in mm/hour
as in the traditional Westergren system.

142625
KIMASED AUTO 20
Autoanalizzatore per VES da 20 provette.
Tempo di determinazione 24 minuti - 50 campioni/ora.
Con stampante integrata.
Ogni risultato è espresso in mm/ora come
nel tradizionale sistema Westergren.

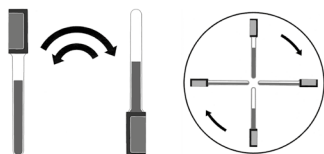
142645
KIMASED AUTO 60
ESR auto-analyzer 60 tubes positions.
Testing time 24 minutes - 150 samples/hour.
With built-in printer.
The result is expressed in mm/hour
as in the traditional Westergren system.

142645
KIMASED AUTO 60
Autoanalizzatore per VES da 60 provette.
Tempo di determinazione 24 minuti - 150 campioni/ora.
Con stampante integrata.
Ogni risultato è espresso in mm/ora come
nel tradizionale sistema Westergren.

CODE *codice*	DESCRIPTION *descrizione*
142670	Bar Code reader for KIMASED AUTO 20 and KIMASED AUTO 60 *Lettore di codice a barre per KIMASED AUTO 20 e KIMASED AUTO 60*
142695	Orbital mixer for KIMASED tubes *Agitatore orbitale per provette KIMASED*
142901	ESR controls (2x8 ml) *Controlli per VES (2x8 ml)*

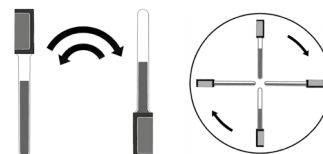
STERILE R

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	VOLUME *volume*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
14100L	13 x 75 mm **(IN)**	Sodium citrate 3,8% *Sodio citrato 3,8%*	1,6 ml	2 ml (1,6 ml+0,4 ml)	Black *Nero*	12 months *mesi*	100 / 1000
14200L	13 x 75 mm **Standard**	Sodium citrate 3,8% *Sodio citrato 3,8%*	1,6 ml	2 ml (1,6 ml+0,4 ml)	Black *Nero*	10 months *mesi*	100 / 1000

Recommended use
Mixing indications:
1 - immediately after blood collection gently invert the sample 6-8 times.
2 - before testing mix again manually or mechanically for 2 minutes.

Sample preservation: at room temperature (maximum 4 hours).

Storage temperatures	Up to 24 °C	at 2-4 °C
Maximum preservation time	4 hours	≤ 24 hours

For further information related to ESR test see CLSI document (ex NCCLS) H02-A5.

Raccomandazioni d'uso
Indicazioni per miscelare:
1 - dopo il prelievo agitare il campione 6-8 volte per inversione lenta.
2 - prima del test ripetere la miscelazione manualmente o meccanicamente per 2 minuti.

Conservazione del campione: *a temperatura ambiente (massimo 4 h).*

Temperature di conservazione	*Fino a 24 °C*	*a 2-4 °C*
Tempo massimo di conservazione	*4 ore*	*≤ 24 ore*

Per ulteriori informazioni relative al test della VES consultare il documento CLSI (ex NCCLS) H02-A5.

TRANSFUSION CENTRES TUBES

PROVETTE PER CENTRI TRASFUSIONALI

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
12921	13 x 100 mm	ACD/A *ACD/A*	6 ml	Yellow *Giallo*	11 months *mesi*	100 / 1000
12930	13 x 100 mm	ACD/B *ACD/B*	6 ml	Yellow *Giallo*	11 months *mesi*	100 / 1000
12925	16 x 100 mm	ACD/A *ACD/A*	9 ml	Yellow *Giallo*	6 months *mesi*	100 / 1000
12936	16 x 100 mm	ACD/B *ACD/B*	9 ml	Yellow *Giallo*	6 months *mesi*	100 / 1000
12620	13 x 100 mm	K2 EDTA+Gel *K2 EDTA+Gel*	5 ml	White *Bianco*	18 months *mesi*	100 / 500
12622	13 x 100 mm	K2 EDTA+Gel *K2 EDTA+Gel*	5 ml	Lavender *Viola*	18 months *mesi*	100 / 500
12630	16 x 100 mm	K2 EDTA+Gel *K2 EDTA+Gel*	8 ml	White *Bianco*	18 months *mesi*	100 / 500

Recommended use

ACD FORMULA A/B

Mixing recommendation: immediately blood collection gently invert the sample 6-8 times.
Sample preservation: whole blood as per following table.

Storage temperatures	Up to 24 °C	at 2-4 °C
Maximum preservation time	≤ 72 hours	≤ 21 days

K2 EDTA + GEL

Mixing indications: immediately after blood collection, gently invert the sample 6-8 times.
Minimum time before centrifugation: none.
Maximum time before centrifugation: 2 hrs after collection.
Centrifugation speed: at 1600-2000 g for 10 minutes at 25 °C.
Sample preservation: for plasma separated from cells by gel, see following table.

Storage temperatures	Up to 24 °C	at 2-4 °C	≤ -20 °C
Maximum preservation time	≤ 8 hours (depending on the test)	> 8 hours ≤ 7 days (depending on the test)	> 7 days

It is possible to store the sample even at -80 °C.
Before the testing, de-frozen sample must be homogenized by slow inversion (6-8 times).

Raccomandazioni d'uso

ACD FORMULA A/B

Indicazioni per miscelare: *subito dopo il prelievo agitare 6-8 volte il campione per inversione lenta.*
Conservazione del campione: *seguire le indicazioni della tabella sottostante per sangue intero.*

Temperature di conservazione	*Fino a 24 °C*	*a 2-4 °C*
Tempo massimo di conservazione	*≤ 72 ore*	*≤ 21 giorni*

K2 EDTA + GEL

Indicazioni per miscelare: *subito dopo il prelievo agitare 6-8 volte il campione per inversione lenta.*
Tempo minimo prima della centrifugazione: *nessuno.*
Tempo massimo prima della centrifugazione: *2 h dopo il prelievo.*
Velocità di centrifugazione: *1600-2000 g per 10 minuti a 25 °C.*
Conservazione del campione: *seguire le indicazioni della tabella sottostante per il plasma che il gel tiene separato dalla parte corpuscolata.*

Temperature di conservazione	*Fino a 24 °C*	*a 2-4 °C*	*≤ -20 °C*
Tempo massimo di conservazione	*≤ 8 ore (dipende dal test)*	*> 8 ore ≤ 7 giorni (dipende dal test)*	*> 7 giorni*

È possibile conservare il campione anche a -80 °C.
I campioni scongelati, prima dei test , devono essere omogeneizzati per inversione lenta (6-8 volte).

NO ADDITIVE TUBES
PROVETTE SENZA ADDITIVO

STERILE R

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
149415	13 x 75 mm	No additive *Senza additivo*	4 ml	White *Bianco*	18 months *mesi*	100 / 1000
149425	13 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	6 ml	White *Bianco*	18 months *mesi*	100 / 1000
149430	16 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	9 ml	White *Bianco*	18 months *mesi*	100 / 1000

Recommended use
To be used for sample collection of biologic liquids different from blood or as discard tube.

Raccomandazioni d'uso
Utilizzabile per la raccolta di campioni di liquidi biologici diversi dal sangue o come provetta di scarto.

STERILE MULTI-SAMPLE NEEDLES AND LUER ADAPTERS

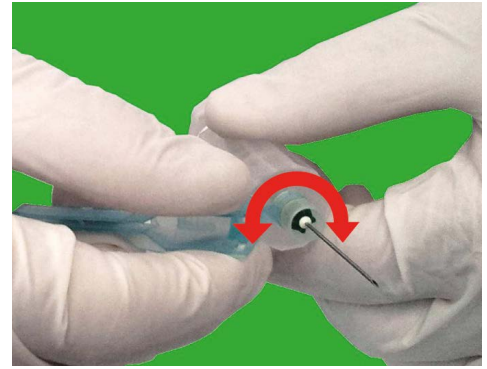
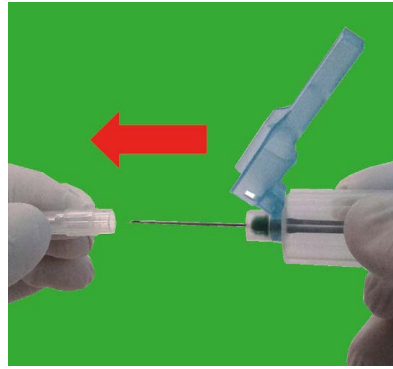
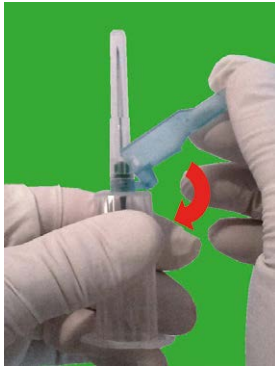
AGHI E ADATTATORI STERILI PER PRELIEVI MULTIPLI

CODE *codice*	DESCRIPTION *descrizione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
1526502	Sterile multi-sample needles 20G 1½"(Ø 0,9 x 38 mm) *Aghi sterili per prelievi multipli 20G 1½"(Ø 0,9 x 38 mm)*	Yellow *Giallo*	36 months *mesi*	100 / 1000 / 6000
15201	Sterile multi-sample needles 20G 1"(Ø 0,9 x 25 mm) *Aghi sterili per prelievi multipli 20G 1"(Ø 0,9 x 25 mm)*	Yellow *Giallo*	36 months *mesi*	100 / 1000 / 6000
1526504	Sterile multi-sample needles 21G 1½"(Ø 0,8 x 38 mm) *Aghi sterili per prelievi multipli 21G 1½"(Ø 0,8 x 38 mm)*	Green *Verde*	36 months *mesi*	100 / 1000 / 6000
15213	Sterile multi-sample needles 21G 1"(Ø 0,8 x 25 mm) *Aghi sterili per prelievi multipli 21G 1"(Ø 0,8 x 25 mm)*	Green *Verde*	36 months *mesi*	100 / 1000 / 6000
1526506	Sterile multi-sample needles 22G 1½"(Ø 0,7 x 38 mm) *Aghi sterili per prelievi multipli 22G 1½"(Ø 0,7 x 38 mm)*	Black *Nero*	36 months *mesi*	100 / 1000 / 6000
15225	Sterile multi-sample needles 22G 1"(Ø 0,7 x 25 mm) *Aghi sterili per prelievi multipli 22G 1"(Ø 0,7 x 25 mm)*	Black *Nero*	36 months *mesi*	100 / 1000 / 6000
1526537	Sterile Luer adapter (Ø 0,9 mm) *Adattatore Luer Sterile (Ø 0,9 mm)*	Blue *Blu*	36 months *mesi*	100 / 1000 / 6000

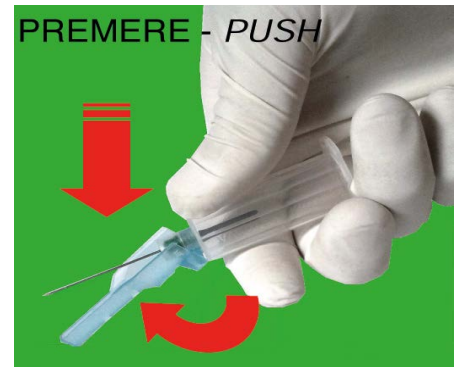
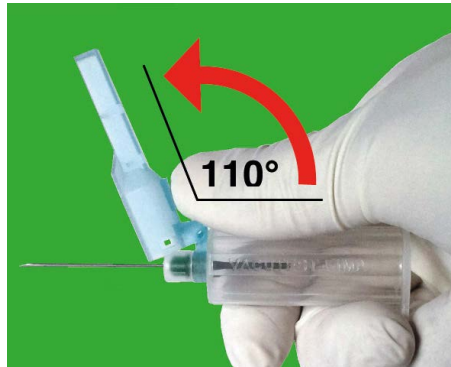
KIMA SAFETY HOLDER WITH INTEGRATED AND ORIENTED NEEDLE

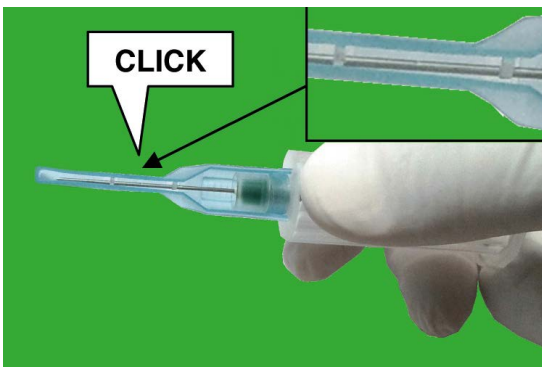
KIMA SAFETY HOLDER CON AGO INTEGRATO E ORIENTATO

CODE *codice*	DESCRIPTION *descrizione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
15520	Sterile needles with safety device 20G 1½" (Ø 0,9 x 38 mm) *Aghi sterili con dispositivo di sicurezza 20G 1½" (Ø 0,9 x 38 mm)*	Yellow *Giallo*	24 months *mesi*	25 / 200
15565	Sterile needles with safety device 20G 1" (Ø 0,9 x 25 mm) *Aghi sterili con dispositivo di sicurezza 20G 1" (Ø 0,9 x 25 mm)*	Yellow *Giallo*	24 months *mesi*	25 / 200
15521	Sterile needles with safety device 21G 1½" (Ø 0,8 x 38 mm) *Aghi sterili con dispositivo di sicurezza 21G 1½"(Ø 0,8 x 38 mm)*	Green *Verde*	24 months *mesi*	25 / 200
15566	Sterile needles with safety device 21G 1" (Ø 0,8 x 25 mm) *Aghi sterili con dispositivo di sicurezza 21G 1" (Ø 0,8 x 25 mm)*	Green *Verde*	24 months *mesi*	25 / 200
15522	Sterile needles with safety device 22G 1½" (Ø 0,7 x 38 mm) *Aghi sterili con dispositivo di sicurezza 22G 1½" (Ø 0,7 x 38 mm)*	Black *Nero*	24 months *mesi*	25 / 200
15567	Sterile needles with safety device 22G 1" (Ø 0,7 x 25 mm) *Aghi sterili con dispositivo di sicurezza 22G 1" (Ø 0,7 x 25 mm)*	Black *Nero*	24 months *mesi*	25 / 200

INSTRUCTIONS FOR USE
ISTRUZIONI PER L'USO

1. Take out the device from the wrapping and rotate the light blue safety needle cover towards the bottom of the holder.
1. *Estrarre il dispositivo dalla confezione e ruotare il copriago di sicurezza azzurro verso la base dell'holder.*

2. Remove the transparent needle cover.
2. *Rimuovere il copriago trasparente.*

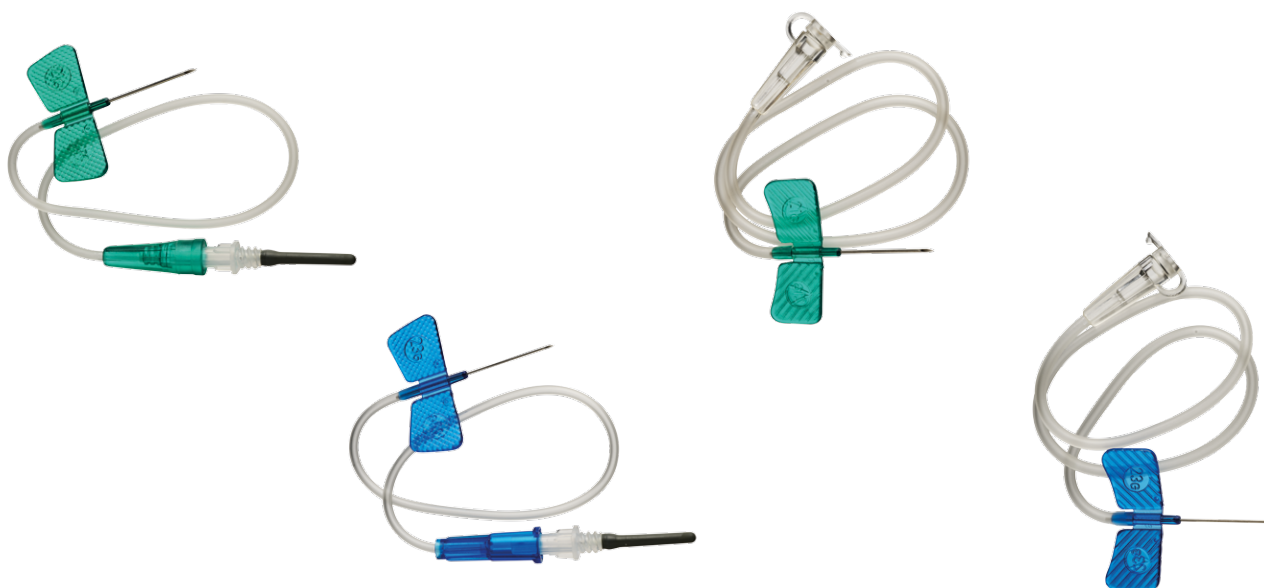
3. The safety needle cover is positioned so as not to interfere with blood collection and however it can be rotated by taking it near the connection with the holder.
3. *Il copriago di sicurezza è posizionato in modo da non ostacolare il prelievo ed è comunque possibile ruotarlo afferrandolo in prossimità del collegamento con l'holder.*

4. Perform blood collection according to safety procedures.
4. *Eseguire il prelievo di sangue attenendosi alle procedure di sicurezza.*

5. Immediately after the blood collection, use a finger to rotate the safety device to prepare it for closing stage. Continue by pressing the safety device against a hard surface.
5. *Terminato il prelievo, ruotare il dispositivo con un dito per predisporlo alla fase di chiusura. Proseguire premendo il dispositivo su una superficie rigida.*

REF15520 20GX1½"
REF15565 20GX1"

REF15521 21GX1½"
REF15566 21GX1"

REF15522 22GX1½"
REF15567 22GX1"

AVAILABLE SIZES
FORMATI DISPONIBILI

6. Closing operation ends after hearing a click and with the visual check of the locking of the needle.
Dispose the device into a sharps container to be incinerated.
DO NOT TRY TO REUSE OR TO TAMPER THE DEVICE AFTER USE.
6. *L'operazione di chiusura si conclude dopo avere udito un click e con il controllo visivo del bloccaggio dell'ago.*
Gettare il dispositivo in un contenitore per oggetti taglienti da avviare a termodistruzione.
NON TENTARE DI RIUTILIZZARE O MANOMETTERE IL DISPOSITIVO DOPO L'USO.

STERILE BLOOD COLLECTION SETS WITH PRE-ASSEMBLED LUER ADAPTER
AGHI STERILI A FARFALLA MONOUSO PER PRELIEVO VENOSO COMPLETO DI ADATTATORE LUER PREASSEMBLATO

CODE *codice*	DESCRIPTION *descrizione*	TUBE LENGTH *lunghezza tubo*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
15321	21G (Ø est. 0,80 x 20 mm)	19 cm	Green *Verde*	60 months *mesi*	50 / 500
15323	23G (Ø est. 0,60 x 20 mm)	19 cm	Blue *Blu chiaro*	60 months *mesi*	50 / 500
153221	21G (Ø est. 0,80 x 20 mm)	30 cm	Green *Verde*	60 months *mesi*	50 / 500
153223	23G (Ø est. 0,60 x 20 mm)	30 cm	Blue *Blu chiaro*	60 months *mesi*	50 / 500

STERILE SAFETY BLOOD COLLECTION SETS WITH PRE-ASSEMBLED LUER ADAPTER
AGHI STERILI A FARFALLA MONOUSO PER PRELIEVO VENOSO COMPLETO DI ADATTATORE LUER PREASSEMBLATO CON SISTEMA DI PROTEZIONE DELL'OPERATORE

CODE *codice*	DESCRIPTION *descrizione*	TUBE LENGTH *lunghezza tubo*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
1551	21G (Ø est. 0,80 x 20 mm)	19 cm	Green *Verde*	60 months *mesi*	50 / 500
1553	23G (Ø est. 0,60 x 20 mm)	19 cm	Blue *Blu chiaro*	60 months *mesi*	50 / 500
15610	21G (Ø est. 0,80 x 20 mm)	30 cm	Green *Verde*	60 months *mesi*	50 / 500
15630	23G (Ø est. 0,60 x 20 mm)	30 cm	Blue *Blu chiaro*	60 months *mesi*	50 / 500

STERILE BLOOD COLLECTION SETS
AGHI STERILI A FARFALLA MONOUSO PER PRELIEVO VENOSO

CODE *codice*	DESCRIPTION *descrizione*	TUBE LENGTH *lunghezza tubo*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
15421	21G (Ø est. 0,80 x 20 mm)	30 cm	Green *Verde*	60 months *mesi*	100 / 2000
15423	23G (Ø est. 0,60 x 20 mm)	30 cm	Blue *Blu chiaro*	60 months *mesi*	100 / 2000

ESA HOLDER SINGLE USE

ESA HOLDER USO SINGOLO

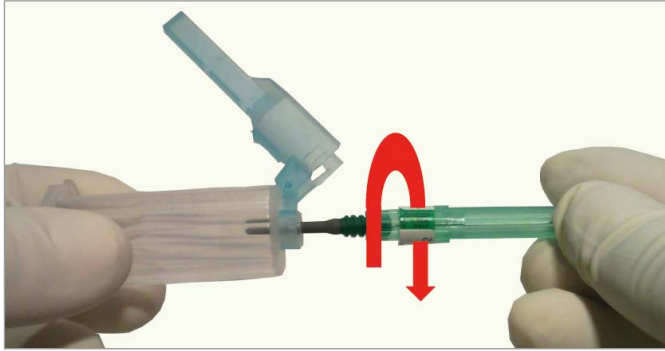
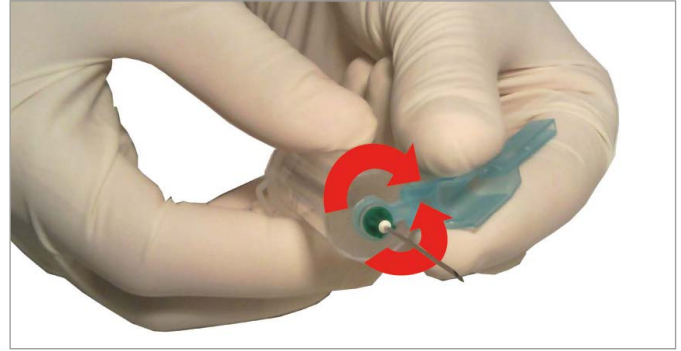
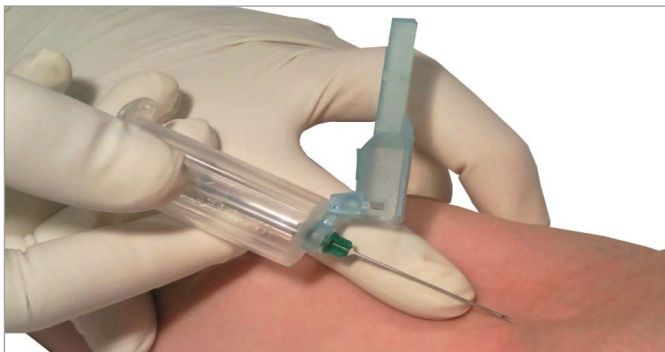
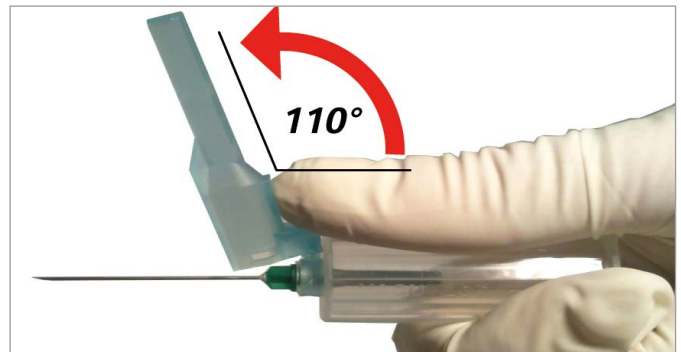
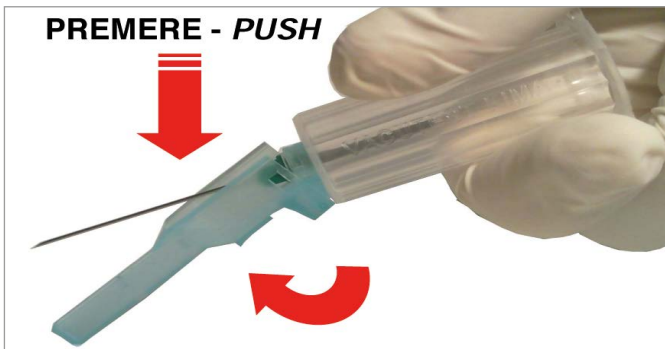
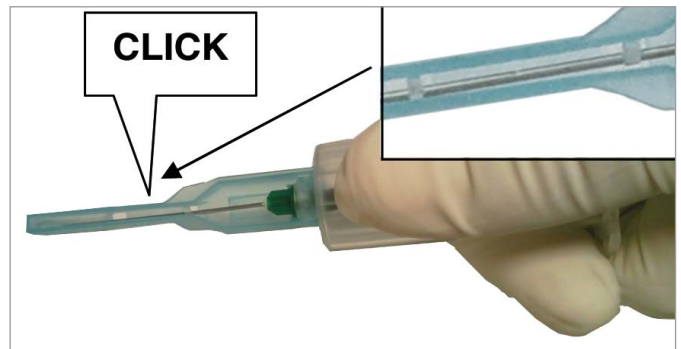
ESA 1 HOLDER
ESA 1 HOLDER

CODE *codice*	DESCRIPTION *descrizione*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
169018	ESA 1 single use Holder *ESA 1 Holder monouso*	60 months *mesi*	100 / 1000

ESA SAFETY HOLDER
ESA HOLDER CON DISPOSITIVO DI SICUREZZA

CODE *codice*	DESCRIPTION *descrizione*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
16940	ESA Holder with safety device *ESA Holder con dispositivo di sicurezza*	60 months *mesi*	100 / 500

It. Pat. Pend. PD2009A000359

INSTRUCTIONS FOR USE
ISTRUZIONI PER L'USO

1. Screw the needle completely onto the holder.
1. *Avvitare completamente l'ago all'holder.*

2. After removing the cap, to ease the blood collection, it's possible to rotate the safety device by taking it near the connection with the holder.
2. *Dopo aver rimosso il cappuccio, per favorire l'operazione di prelievo, è possibile ruotare il dispositivo di sicurezza afferrandolo in prossimità del collegamento con l'holder.*

3. Perform blood collection according to safety procedures.
3. *Eseguire il prelievo di sangue attenendosi alle procedure di sicurezza.*

4. Immediately after the blood collection, use a finger to rotate the safety device to prepare it for closing stage.
4. *Subito dopo il prelievo, con un dito, ruotare il dispositivo di sicurezza per predisporlo alla fase di chiusura.*

5. Continue closing operation by pressing the safety device against a hard surface.
5. *Proseguire l'operazione di chiusura premendo il dispositivo di sicurezza su una superficie rigida.*

6. Closing operation ends after hearing a click and with the visual check of the locking of the needle.
6. *L'operazione di chiusura si conclude dopo avere udito un click e con il controllo visivo del bloccaggio dell'ago.*

7. Dispose the blood collection device into a sharps container to be incinerated.
DO NOT TRY TO REUSE OR TO TAMPER THE DEVICE AFTER USE
7. *Gettare il dispositivo di prelievo in un contenitore per oggetti taglienti da avviare a termodistruzione.*
NON TENTARE DI RIUTILIZZARE O MANOMETTERE IL DISPOSITIVO DOPO L'USO

REF16940

TEST TUBES FOR PEDIATRIC BLOOD TAKINGS WITH COLLECTING RIM
PROVETTE PER PRELIEVI PEDIATRICI CON BORDO COLLETTORE

CODE *codice*	DESCRIPTION *descrizione*	VOLUME *volume*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
813505	K2 EDTA *K2 EDTA*	250 µl	Lavender *Viola*	24 months *mesi*	50 / 1000
813510	K2 EDTA *K2 EDTA*	500 µl	Lavender *Viola*	24 months *mesi*	50 / 1000
813005	K3 EDTA *K3 EDTA*	250 µl	Lavender *Viola*	24 months *mesi*	50 / 1000
813010	K3 EDTA *K3 EDTA*	500 µl	Lavender *Viola*	24 months *mesi*	50 / 1000
813030	K3 EDTA *K3 EDTA*	1000 µl	Lavender *Viola*	24 months *mesi*	50 / 1000
8149440	No additive *Senza additivo*	250-500 µl	White *Bianco*	24 months *mesi*	50 / 1000
811020	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	500 µl	Red *Rosso*	24 months *mesi*	50 / 1000
810020	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	800 µl	Red *Rosso*	24 months *mesi*	50 / 1000
810176	Gel+Clot activator *Gel+Attivatore della coagulazione*	800 µl	Gold *Giallo ocra*	24 months *mesi*	50 / 1000
812020	Lithium Heparin *Litio eparina*	500 µl	Green *Verde*	24 months *mesi*	50 / 1000
812550	Gel+Lithium Heparin *Gel+Litio eparina*	800 µl	Light green *Verde acqua*	24 months *mesi*	50 / 1000
813805	KF+Na2 EDTA *KF+Na2 EDTA*	250 µl	Grey *Grigio*	24 months *mesi*	50 / 1000
814074	Sodium citrate 3,2% *Sodio citrato 3,2%*	500 µl	Light blue *Azzurro*	24 months *mesi*	50 / 1000
814010	Sodium citrate 3,8% *Sodio citrato 3,8%*	500 µl	Light blue *Azzurro*	24 months *mesi*	50 / 1000

CAPILLARY TEST TUBES FOR PEDIATRIC BLOOD COLLECTIONS
PROVETTE PER PRELIEVI PEDIATRICI CON CAPILLARE

CODE *codice*	DESCRIPTION *descrizione*	VOLUME *volume*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
813501	K2 EDTA *K2 EDTA*	200 µl	Lavender *Viola*	24 months *mesi*	25 / 500
813001	K3 EDTA *K3 EDTA*	200 µl	Lavender *Viola*	24 months *mesi*	25 / 500
811011	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	200 µl	Red *Rosso*	24 months *mesi*	25 / 500
813840	K3 EDTA (raised bottom for autonalyzers) *K3 EDTA (fondo rialzato per autoanalizzatori)*	200 µl	Translucent lavender *Viola trasparente*	24 months *mesi*	25 / 500

KIMA(µ)TEST® TUBES EXTENDER
ADATTATORE PER PROVETTE KIMA(µ)TEST®

CODE *codice*	DESCRIPTION *descrizione*	COLOUR *colore*	PACKAGING *confezion.*
21600	Micro Test tubes Extender *Adattatore per Micro Test*	Green *Verde*	100 / 1000
21650	Micro Test tubes Extender *Adattatore per Micro Test*	Amber *Ambrato*	100 / 1000

URINE CONTAINER WITH COLLECTION DEVICE
CONTENITORE PER URINA CON DISPOSITIVO DI PRELIEVO

CODE *codice*	DESCRIPTION *descrizione*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
21800	Urine container 120 ml, sterile, with collection device. Individually wrapped. *Contenitore per urina da 120 ml, sterile, con dispositivo di prelievo. Confezione singola.*	36 months *mesi*	200
21820	Urine container 120 ml, sterile, with collection device. *Contenitore per urina da 120 ml, sterile, con dispositivo di prelievo.*	36 months *mesi*	400
21780	Urine container 120 ml, non sterile, with collection device. *Contenitore per urina da 120 ml, non sterile, con dispositivo di prelievo.*	36 months *mesi*	400
21883 NEW	Urine container **60 ml**, sterile, with collection device. Individually wrapped. *Contenitore per urina da **60 ml**, sterile, con dispositivo di prelievo. Confezione singola.*	36 months *mesi*	500
21890 NEW	Urine container **60 ml**, sterile, with collection device. *Contenitore per urina da **60 ml**, sterile, con dispositivo di prelievo.*	36 months *mesi*	500
21870 NEW	Urine container **60 ml**, non sterile, with collection device. *Contenitore per urina da **60 ml**, non sterile, con dispositivo di prelievo.*	36 months *mesi*	500

STRAW WITH COLLECTION DEVICE
SONDA CON DISPOSITIVO DI PRELIEVO

CODE *codice*	DESCRIPTION *descrizione*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
21810	Straw with collection device total length 14 cm (straw 9,2 cm), non sterile. *Sonda con dispositivo di prelievo lunghezza totale 14 cm (sonda 9,2 cm) , non sterile.*	36 months *mesi*	800
21825	Straw with collection device total length 14 cm (straw 9,2 cm), sterile. Individually wrapped. *Sonda con dispositivo di prelievo lunghezza totale 14 cm (sonda 9,2 cm), sterile. Confezione singola.*	36 months *mesi*	400
21840	Straw with collection device total length 22 cm (straw 17 cm), non sterile. *Sonda con dispositivo di prelievo lunghezza totale 22 cm (sonda 17 cm), non sterile.*	36 months *mesi*	400

INSTRUCTIONS FOR USE
ISTRUZIONI PER L'USO

1. Attention: for microbiological tests clean the hands and genitals thoroughly before use.
OPEN THE CAP BY UNSCREWING ANTI-CLOCKWISE.

1. *Attenzione: per analisi microbiologiche lavare accuratamente mani e genitali esterni.*
TOGLIERE IL TAPPO SVITANDO IN SENSO ANTIORARIO.

2. LAY THE CAP UPSIDE DOWN ON A CLEAN SURFACE.

2. *APPOGGIARE SU UNA SUPERFICIE PULITA IL COPERCHIO CAPOVOLTO.*

3. DO NOT TOUCH INTERNAL SURFACES OF THE CONTAINER AND CAP.

3. *NON TOCCARE LE SUPERFICI INTERNE DEL CONTENITORE E DEL COPERCHIO.*

4. COLLECT THE URINE SAMPLE.
Fill the container up to ¾ of the capacity.

4. *RACCOGLIERE IL CAMPIONE DI URINE.*
Riempire il contenitore per non più di ¾ della sua capacità.

5. TURN THE CAP TIGHTLY IN A CLOCKWISE DIRECTION TO SEAL.

5. *RICHIUDERE ACCURATAMENTE IL CONTENITORE AVVITANDO IL COPERCHIO IN SENSO ORARIO.*

6. GENTLY SHAKE THE SAMPLE BEFORE TRANSFERRING IT TO THE TUBE.

6. *OMOGENEIZZARE IL CAMPIONE PRIMA DEL TRASFERIMENTO IN PROVETTA.*

7. PARTIALLY RAISE THE PROTECTIVE LABEL (DO NOT remove it completely).

7. *SOLLEVARE PARZIALMENTE L'ETICHETTA PROTETTIVA (NON toglierla completamente).*

8. INSERT THE TUBE. GENTLY APPLY PRESSURE. KEEP THE TUBE IMMERSED UNTIL IT IS FULL (end of flow).

8. *INSERIRE LA PROVETTA. ESERCITARE E MANTENERE UNA MODERATA PRESSIONE SULLA PROVETTA. ATTENDERE FINO AL COMPLETO RIEMPIMENTO (cessazione del flusso).*

9. REMOVE THE TUBE AND FULLY RESTICK THE PROTECTIVE LABEL.

9. *TOGLIERE LA PROVETTA. RIPOSIZIONARE ACCURATAMENTE L'ETICHETTA PROTETTIVA SUL COPERCHIO.*

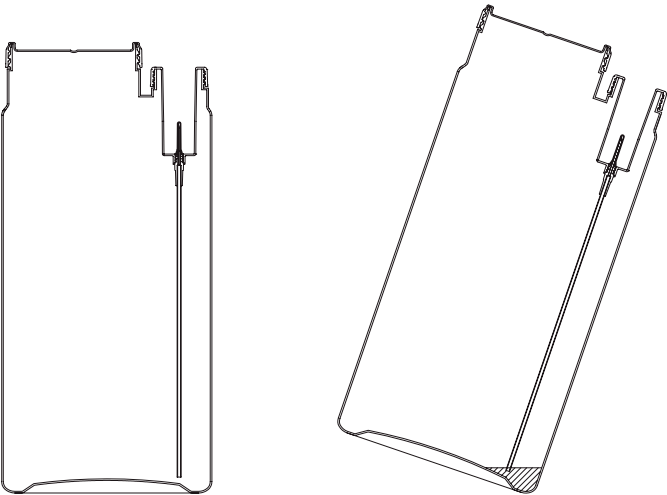
10. TUBES WITH PRESERVATIVE GENTLY SHAKE THE SAMPLE 8-10 TIMES.

10. *PROVETTE CON CONSERVANTE: OMOGENEIZZARE IL CAMPIONE (8-10 VOLTE per inversione lenta)*

120 ml

60 ml

24-HOUR URINE CONTAINER
CONTENITORE PER URINA 24H

CODE *codice*	DESCRIPTION *descrizione*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
90476	24-hour urine container, capacity 3000 ml (graduated min. 100 ml - max 3000 ml) with collection device (cylidrical shape) *Contenitore per urina 24 H, capacità 3000 ml (graduazione min. 100 ml - max 3000 ml) con dispositivo di prelievo (forma cilindrica)*	36 months *mesi*	30

The cylindrical container features a urine collection device for a safe sample transfer into vacuum tubes and is provided with an handle for a comfortable transport.

Il contenitore è di forma cilindrica, dotato di dispositivo per il trasferimento in sicurezza delle urine nelle provette con vuoto predeterminato. Il contenitore è dotato di manico per un agevole trasporto.

The build-in straw has been designed to allow a proper tube filling even with 100 ml of urine by tilting the container as indicated in the drawing.

La sonda incorporata è stata progettata per permettere il riempimento di una provetta anche con 100 ml di urina attraverso l'inclinazione del contenitore come indicato dal disegno.

It. Pat. Pend. PD2009A000373
Registered Design: DM/072971

URINE COLLECTION TUBES

PROVETTE PER LA RACCOLTA DELLE URINE

CONICAL TEST TUBES

PROVETTE CONICHE

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
14850	16 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	9,5 ml	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 1000
148710	16 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	9,5 ml	White *Bianco*	18 months *mesi*	100 / 1000
148730	16 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	9,5 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	100 / 1000

CYLINDRICAL TEST TUBES

PROVETTE CILINDRICHE

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
14900	13 X 75 mm	No additive *Senza additivo*	4 ml	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 1000
14910	13 X 100 mm	No additive *Senza additivo*	6 ml	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 1000
14930	16 X 100 mm	No additive *Senza additivo*	9 ml	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 1000
148201	16 X 100 mm	No additive *Senza additivo*	6 ml	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 1000
14905	13 X 75 mm	No additive *Senza additivo*	4 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	100 / 1000
14922D	13 X 100 mm	No additive *Senza additivo*	6 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	100 / 1000
149400	16 X 100 mm	No additive *Senza additivo*	9 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	100 / 1000
14932	13 x 75 mm	No additive *Senza additivo*	4 ml	Rusty *Terra di Siena*	18 months *mesi*	100 / 1000

CYLINDRICAL TEST TUBES
PROVETTE CILINDRICHE

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
14915	13 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	6 ml	Rusty *Terra di Siena*	18 months *mesi*	100 / 1000
14935	16 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	9 ml	Rusty *Terra di Siena*	18 months *mesi*	100 / 1000
149810	13 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	6 ml	Black *Nero*	18 months *mesi*	100 / 1000
149450	16 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	9 ml	Black *Nero*	18 months *mesi*	100 / 1000
149420	16 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	9 ml	Green *Verde*	18 months *mesi*	100 / 1000
14925D	13 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	6 ml	Dark blue *Blu*	18 months *mesi*	100 / 1000
149280	16 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	9 ml	Dark blue *Blu*	18 months *mesi*	100 / 1000
149472	13 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	6 ml	Light green *Verde acqua*	18 months *mesi*	100 / 1000
149457	16 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	9 ml	Orange *Arancio*	18 months *mesi*	100 / 1000
14936	16 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	9 ml	Beige *Beige*	18 months *mesi*	100 / 1000
149486	16 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	9 ml	Pink *Rosa*	18 months *mesi*	100 / 1000
149495	16 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	9 ml	Light blue *Azzurro*	18 months *mesi*	100 / 1000
149466	16 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	9 ml	Brown *Marrone*	18 months *mesi*	100 / 1000
149484	16 x 100 mm	No additive *Senza additivo*	9 ml	Lavender *Viola*	18 months *mesi*	100 / 1000

JUMBO TEST TUBES
PROVETTE JUMBO

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
14750	16 x 100 mm	No additive (cylindrical bottom) *Senza additivo (fondo cilindrico)*	11 ml **(Jumbo)**	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 1000
147680	16 x 100 mm	No additive (cylindrical bottom) *Senza additivo (fondo cilindrico)*	11 ml **(Jumbo)**	White *Bianco*	18 months *mesi*	100 / 1000
14762	16 x 100 mm	No additive (cylindrical bottom) *Senza additivo (fondo cilindrico)*	11 ml **(Jumbo)**	Beige *Beige*	18 months *mesi*	100 / 1000

URINE PRESERVATIVE TEST TUBES
PROVETTE CON PRESERVANTE DELL'URINA

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
149610	13 x 75 mm	Urine preservative (cylindrical bottom) *Preservante dell'urina (fondo cilindrico)*	4 ml	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 1000
149600	16 x 100 mm	Urine preservative (cylindrical bottom) *Preservante dell'urina (fondo cilindrico)*	9 ml	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 1000
148600	16 x 100 mm	Urine preservative (conical bottom) *Preservante dell'urina (fondo conico)*	9 ml	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 1000
149640	16 x 100 mm	Urine preservative (cylindrical bottom) *Preservante dell'urina (fondo cilindrico)*	9 ml	Orange *Arancio*	18 months *mesi*	100 / 1000
147700	16 x 100 mm	Urine preservative (cylindrical bottom) *Preservante dell'urina (fondo cilindrico)*	11 ml **(Jumbo)**	Yellow *Giallo*	18 months *mesi*	100 / 1000

Recommended use
No additive tubes
Mixing indications: gently invert the tube for 6-8 times after sample collection.
Minimum time before centrifugation: none.
Maximum time before centrifugation: within 24 hrs at 2-8 C°.
Centrifugation speed: 400 g for 5 minutes.
Sample preservation: after centrifugation see following table.

Storage temperatures	Up to 24 °C	at 2-4 °C
Maximum preservation time	≤ 2 hours	≤ 24 hours

Raccomandazioni d'uso
Provette senza additivo
Indicazioni per miscelare: *agitare il tubo 6-8 volte per inversione lenta dopo il prelievo.*
Tempo minimo prima della centrifugazione: *nessuno.*
Tempo massimo prima della centrifugazione: *a 2-8 °C entro 24 h.*
Velocità di centrifugazione: *400 g per 5 minuti.*
Conservazione del campione: *dopo la centrifugazione vedi tabella sottostante.*

Temperature di conservazione	*Fino a 24 °C*	*a 2-4 °C*
Tempo massimo di conservazione	*≤ 2 ore*	*≤ 24 ore*

Urine preservative tubes
Mixing indications: gently invert the tube for 8-10 times after sample collection.
Sample preservation: see following table.

Storage temperatures	Room temperature	at 2-4 °C
Maximum preservation time	≤ 48 hours	not necessary

Provette con preservante dell'urina
Indicazioni per miscelare: *agitare il tubo 8-10 volte per inversione lenta dopo il prelievo.*
Conservazione del campione: *vedi tabella sottostante.*

Temperature di conservazione	*Temperatura ambiente*	*a 2-4 °C*
Tempo massimo di conservazione	*≤ 48 ore*	*non necessario*

INSTRUCTIONS FOR USE AVAILABLE AT PAGE 45 AND 49
PER LE ISTRUZIONI VEDI PAGINA 45 E 49

CODE *codice*	DESCRIPTION *descrizione*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
KITSP12	KIT Straw 21810 + Tube 14900 *KIT Sonda 21810 + Provetta 14900*	18 months *mesi*	400
KITSP16	KIT Straw 21810 + Tube 14930 *KIT Sonda 21810 + Provetta 14930*	18 months *mesi*	400
KITSP50	KIT Straw 21810 + Tube 14850 *KIT Sonda 21810 + Provetta 14850*	18 months *mesi*	400
KITSP24	KIT Straw 21810 + Tube 14750 *KIT Sonda 21810 + Provetta 14750*	18 months *mesi*	400
KITSP06	KIT Straw 21810 + Tube 149600 *KIT Sonda 21810 + Provetta 149600*	18 months *mesi*	400
KITSP01	KIT Straw 21810 + Tube 149610 *KIT Sonda 21810 + Provetta 149610*	18 months *mesi*	400
KITSP08	KIT Straw 21810 + Tube 148600 *KIT Sonda 21810 + Provetta 148600*	18 months *mesi*	400
KITCP015	KIT Container 21820 + Tube 14900 *KIT Contenitore 21820 + Provetta 14900*	18 months *mesi*	100
KITCP020	KIT Container 21820 + Tube 14930 *KIT Contenitore 21820 + Provetta 14930*	18 months *mesi*	100
KITCP034	KIT Container 21820 + Tube 14850 *KIT Contenitore 21820 + Provetta 14850*	18 months *mesi*	100
KITCP040	KIT Container 21820 + Tube 14750 *KIT Contenitore 21820 + Provetta 14750*	18 months *mesi*	100
KITCP018	KIT Container 21820 + Tube 149600 *KIT Contenitore 21820 + Provetta 149600*	18 months *mesi*	100
KITCP010	KIT Container 21820 + Tube 149610 *KIT Contenitore 21820 + Provetta 149610*	18 months *mesi*	100
KITCP022	KIT Container 21820 + Tube 148600 *KIT Contenitore 21820 + Provetta 148600*	18 months *mesi*	100

NOTE: THE KIT CONTAINER + TUBE ARE ALSO AVAILABLE WITH THE NEW CONTAINER 60 ML
NOTA: I KIT CONTENITORE + PROVETTA SONO DISPONIBILI ANCHE CON IL NUOVO CONTENITORE DA 60 ML

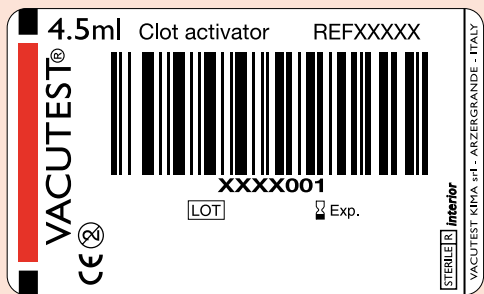
STERILE SINGLE AND MULTI-SAMPLE NEEDLES

AGHI STERILI PER PRELIEVI SINGOLI E MULTIPLI

CODE *codice*	DESCRIPTION *descrizione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
15176	Sterile single sample needles 18 G x 1½" *Aghi sterili per prelievo singolo 18 G x 1½"*	Pink *Rosa*	36 months *mesi*	100 / 1000 / 6000
15164	Sterile multi-sample needles 18 G x 1½" with drop proof rubber *Aghi sterili per prelievo multiplo con gommino antigoccia 18 G x 1½"*	Pink *Rosa*	36 months *mesi*	100 / 1000 / 6000
15181	Sterile single sample needles 18 G x 1" *Aghi sterili per prelievo singolo 18 G x 1"*	Pink *Rosa*	36 months *mesi*	100 / 1000 / 6000
15193	Sterile multi-sample needles 18 G x 1" with drop proof rubber *Aghi sterili per prelievo multiplo con gommino antigoccia 18 G x 1"*	Pink *Rosa*	36 months *mesi*	100 / 1000 / 6000

VETERINARY BLOOD COLLECTION TUBES

PROVETTE PER PRELIEVO VETERINARIO

CODE *codice*	SIZE *dimensioni*	DESCRIPTION *descrizione*	DRAWING *aspirazione*	COLOUR *colore*	SHELF-LIFE *scadenza*	PACKAGING *confezion.*
11010V	13 x 75 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	4 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	50 / 1000
11011V	13 x 75 mm	Clot activator *Attivatore della coagulazione*	4,5 ml	Red *Rosso*	18 months *mesi*	50 / 1000

NOTE

VETERINARY BLOOD COLLECTION TUBES ARE ALSO AVAILABLE WITH BARCODE LABEL

NOTA

LE PROVETTE PER USO VETERINARIO SONO DISPONIBILI ANCHE CON ETICHETTA CON CODICE A BARRE

www.vacutestkima.it

Head office and warehouse
Via Leonardo da Vinci, 22
35028 Piove di Sacco (PD) Italy
Tel. +39 049 971 95 11
Fax +39 049 971 95 42
+39 049 971 95 43
info@vacutestkima.it

**Registered office
and manufacturing plant**
Via dell’Industria, 12
35020 Arzergrande (PD) Italy
Tel. +39 049 972 06 24
Fax +39 049 972 01 82
info@vacutestkima.it
V.A.T. IT 03450130285

Uffici commerciali e magazzino
Via Leonardo da Vinci, 22
35028 Piove di Sacco (PD) Italy
Tel. +39 049 971 95 11
Fax +39 049 971 95 42
+39 049 971 95 43
italia@vacutestkima.it

Sede legale e stabilimento
Via dell’Industria, 12
35020 Arzergrande (PD) Italy
Tel. +39 049 972 06 24
Fax +39 049 972 01 82
italia@vacutestkima.it
P.I. 03450130285 - REA PD 311870